

كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة

(دراسة وصفية في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري)

بحث جامعي

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S1)

في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم

إعداد :

رزكا أنوغراة

١٠١٥٠٠٤٣

مشرف :

الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير



قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤م

كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة

(دراسة وصفية في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري)

بحث جامعي

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S1)

في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم

إعداد :

رزكا أنوغراة

١٠١٥٠٠٤٣

مشرف :

الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير



قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤م

الشعار

قال شيخ الإسلام ابن تيمية رحمه الله : " إن نفس اللغة العربية من الدين، و معرفتها فرض واجب، فإنها فهو الكتاب و السنة فرض، ولا يفهم إلا بفهم اللغة العربية، و مالا يتم الواجب إلا به فهو واجب"^١.

^١ أوريل بحر الدين، فقه اللغة العربية، (مالانق : مطبع الجامعة، ٢٠٠٩م) ص : ط

الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

والدي الحاج عبد العزيز رحمه الله و والدي الحاجة مور
طاضية رحمها الله و أساتذي المكرّم و جميع عئلاتي
وأصدقائي المحبوبة. نسأل الله أن يحفظهم و يرعاهم.



كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب العالمين و الصلاة و السلام على أشرف الأنبياء و المرسلين و على آله و صحبه أجمعين، أما بعد.

قد انتهت كتابة هذا البحث الجامعي و لا يمكن إتمامه دون مساعدة الآخرين، لذلك تقدم الباحثة شكرا جزيلًا إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج موجيارهرجو ، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
 ٢. فضيلة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية العلوم التربية والتعليم.
 ٣. فضيلة الأستاذة مملوءة الحسنة الماجستير ، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية.
 ٤. فضيلة الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير، مشرف هذا البحث الجامعي الذي أرشدني في كل مراحل إعداد هذا البحث.
 ٥. جميع الأساتيد و الأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية.
 ٦. فضيلة الأستاذ أغوس، مدير معهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري.
 ٧. جميع الأساتيد و الأستاذات في معهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري.
 ٨. جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٠.
- جزاهم الله خيرا

مالانج، ١٧ مارس ٢٠١٤

رزكا أنوغرة



وزارة الشؤون الدينية
قسم تعليم اللغة العربية
كلية العلوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي قدمته:

الاسم : رزكا أنوغرا

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٣

الموضوع : كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

قد نظرنا و أدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة و الحصول على درجة سرجانا (S١) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية العلوم التربية والتعليم الدراسي ٢٠١٣ - ٢٠١٤ م.

تقريراً بمالانج، ١٦ إبريل ٢٠١٤

المشرف

الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١



وزارة الشؤون الدينية
قسم تعليم اللغة العربية
كلية العلوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : رزكا أنوغرا

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٣

عنوان : كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-١) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية العلوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. مجلس المناقشة:

١. الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير ()
٢. رضوان الماجستير ()
٣. الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير ()

تقريراً بمالانج، ١٦ إبريل ٢٠١٤

عميد كلية العلوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية
قسم تعليم اللغة العربية
كلية العلوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

فنقدم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالبة :

الاسم : رزكا أنوغراة

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٣

الموضوع : كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور
للبنات الخامس كاديري

قدنظرنا و أدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل
المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة و الحصول على دراجة سرجانا (S١)
في قسم تعليم اللغة العربية لكلية العلوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٣ - ٢٠١٤ م.

تقرير بمالانج، ١٦ إبريل ٢٠١٤

المعرفة

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

مملؤة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه :

الاسم : رزكا أنوغرة

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٣

العنوان : شارع بجي رايا كرسيك

أقرر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان :

" كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للينات الخامس كاديري "

حضرته و كتبه بنفسه و ما زورها من إبداء غيري أو تأليف الآخر. و إذا ادعى أحد استقبالا أنه تأليفه و تبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، و لن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة و لا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٦ إبريل ٢٠١٤

رزكا أنوغرة

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

أنوغرة، رزكا. ٢٠١٤. كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة. قسم تعليم اللغة العربية. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
مشرف : الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير.

الكلمة الرئيسية : كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة و تعلمها.

مهارة الكتابة هي إحدى مهارات اللغوية، لها دور مهم للإنسان لأنها من نوع المهارة الإنتاجية كمهارة الكلام. بالكتابة يستطيع الإنسان أن يتصل بعضهم بعضاً، يعبر أفكاره ومشاعرهم. استغلّت مهارة الكتابة و مهارة الكلام كفاءة اللغة الفعلية و الإنتاجية. والمراد بمهارة الكتابة في هذا البحث هي كتابة الإنشاء الحر. للإنشاء الجيد النواحي والقواعد اللغوية الكثيرة. على جميع مدرس اللغة العربية أن يهتمّ بعض النواحي والقواعد اللغوية في تعليم الإنشاء. قواعد الإملاء هي إحدى النواحي الهامة عند الكتابة لأنها الأساس المهم لصحة الكتابة اللغة العربية. لذلك أرادت الباحثة أن تبحث كفاءة الطلبة في الإنشاء من ناحية قواعد الإملاء.

أما أسئلة في هذا البحث هي : ١. ما كفاءة الطلبة الفصل الرابع في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء؟ ٢. كيف تعليم مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري؟

استخدمت الباحثة في هذا البحث الوصفي بمدخل الكمي لمعرفة كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء و لمعرفة طريقة تعليم مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري في الفصل الرابع، عدد ٦٣ طالبة.

نتائج البحث هي : ١. نتيجة معدل كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء هي ٨٤، ٨١ % من تلك النتيجة نستطيع أن نرى أن كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة على مستوى " جيد ". ٢. أن تعليم مهارة الكتابة في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كادير يستخدم الطريقة المباشرة. و علمت المدرّسة مادّة الإنشاء تدريجيّاً من السهل إلى الصعب.

ABSTRACT

Anugrah, Rizka. ٢٠١٤. Students Writing Competence. Arabic Language Department. Education Faculty. Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Adviser : Dr. H. Zeidbinsmeer, M.pd.

Kata Kunci : Kemampuan Siswa dalam maharah kitabah dan Pembelajarannya.

Writing competence is one of language skills. Writing skill is very important for human life because of it people can make communication each other and also they can to reveal there idea, opinion and feeling with writing. Just like speaking skill, writing skill is also need language competence actively and productively. The mean of writing competence in this research is “ *insya* ’ “. There are many language utilizing rule to make a good *insya* ’. In other hand, it also needs to observe deeply in language utilizing rule. In teaching the skill, there are many aspects which are noticed in it, for example is *qawaidimla* ’. Imla’ is one kind of the important aspects in writing Arabic correctly. So researcher want to research the students competence in *insya* ’ from *qawaidimla* ’ aspect.

The statements of the problem in this research are:

١. What is the student competence in writing skill from *qawaidimla* ’ in the fourth class of Fifth Islamic Boarding School Darussalam Gontor Kediri?
٢. How is the teaching of writing skill from *qawaidimla* ’ aspect in the fourthclass of Fifth Islamic Boarding School Darussalam GontorKediri?

This research is using descriptive method and quantitative approach to measure the student competence and describe how the teaching of writing skill in Fifth Islamic Boarding School Darussalam GontorKediri is. This research held in fourthclass of Fifth Islamic Boarding School Darussalam GontorKediri.

The result of the research shows that ١. the average score of the student in writing skills from *qawaidimla* ’ aspect is ٨١,٨٤%. From this score, it shows that the student skill in writing is “GOOD”. ٢. the teaching of *insya* ’ in fourth class of Fifth Islamic Boarding School Darussalam Gontor Kediri using direct method. Besides that, the teacher also teach *insya* ’ material in phases depend on the difficulties level from the easiest level to the most difficult.

ABSTRAK

Anugrah, Rizka. 2014. Kemampuan Siswa Dalam Maharah Kitabah. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Humaniora. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. H. Zeid bin smeer, M.pd.

Kata Kunci :Kemampuan Siswa dalam maharah kitabah dan Pembelajarannya.

Keterampilan menulis merupakan salah satu dari empat keterampilan berbahasa. Karena keterampilan menulis merupakan keterampilan bahasa yang produktif seperti halnya dengan keterampilan berbicara. Keterampilan menulis memiliki peranan yang sangat penting bagi kehidupan manusia, dengan menulis manusia bisa berkomunikasi dengan sesama, mereka juga bisa mengungkapkan opini serta perasaan. Seperti halnya dengan keterampilan berbicara kemampuan menulis mengandalkan kemampuan berbahasa yang bersifat aktif dan produktif. Yang dimaksud keterampilan menulis dalam penelitian ini adalah penulisan insya'. Penulisan insya' yang baik harus mencakup beberapa kaidah dan aturan bahasa dalam penulisannya, Oleh karena itu dalam pengajarannya setiap guru bahasa arab harus memperhatikan seluruh kaidah tersebut dalam pengajaran insya'. Qawa'id imlak merupakan salah satu kaidah dasar dan penting dalam penulisannya', maka peneliti ingin meneliti kemampuan siswa dalam menulis insya' dari aspek qawa'id imlak.

Adapun pertanyaan dalam penelitian ini adalah :

1. apa kemampuan santriwati kelas 4 dalam keterampilan menulis dari segi qawaid imla' ?
2. Bagaimana pengajaran keterampilan menulis dari segi qawaid imla' di kelas 4 pondok modern Darussalam gontor putri 0 kediri?

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian deskriptif dengan pendekatan kuantitatif untuk mengukur kemampuan siswa, serta memaparkan bagaimana pengajaran keterampilan menulis di pondok. Penelitian ini dilaksanakan di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 0 Kediri pada kelas 4 yang berjumlah 63 siswa.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa : 1. nilai rata- rata santriwati dalam keterampilan menulis dari segi kawaid imla' yakni 81, 84 %. Dari nilai tersebut menunjukkan bahwa kemampuan santriwati dalam keterampilan menulis dari segi kawaid imla' adalah " BAIK ". 2. Pengajaran insya' di kelas 4 Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 0 Kediri menggunakan metode langsung. Selain itu guru juga mengajarkan materi insya' secara bertahap sesuai dengan tingkat kesulitannya, dari materi yang mudah kemateri yang susah.

محتويات البحث

أ	صفحة موضوع البحث.....
ب	الشعار.....
ج	إهداء.....
د	كلمة الشكر والتقدير.....
هـ	تقرير المشرف.....
و	تقرير لجنة المناقشة.....
ز	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية.....
ح	إقرار الطالبة.....
ط	مستخلص البحث باللغة العربية.....
ي	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ك	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
ل	محتويات البحث.....

الفصل الأول

أساسيات البحث ومنهجيته

أ. مقدمة.....	١
ب. أسئلة البحث.....	٥
ج. أهداف البحث.....	٥
د. فوائد البحث.....	٥
هـ. حدود البحث.....	٦
و. تحديد المصطلحات.....	٧
ز. الدراسات السابقة.....	٧
ح. منهجية البحث.....	٨
١. مدخل البحث و منهجه.....	٨
٢. مجتمع البحث و عينته.....	٩
٣. مصادر البيانات.....	٩
٤. أدوات البحث.....	١٠

١١. ٥. اسلوب تحليل البيانات

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. مفهوم الكفاءة

١٣. مفهوم الكفاءة

ب. مفهوم مهارة الكتابة

١٤. تعريف الكتابة

١٥. مشكلات الكتابة

١٧. أنواع الكتابة

١٨. أهمية الكتابة

ج. مفهوم تعليم مهارة الكتابة

١٩. تعليم مهارة الكتابة

٢٠. أهداف تعليم مهارة الكتابة

٢١. طريقة تعليم الكتابة

٢٢ خطوات تعليم الكتابة

٢٣ وسائل تعليم الكتابة

٢٧ تقويم مهارة الكتابة

د. مفهوم الإملاء

٣١ تعريف الإملاء

٣٢ أهمية الإملاء

٣٣ أهداف تعليم الإملاء

٣٤ فوائد تعليم الإملاء

٣٤ أسباب الأخطاء الإملائية

٣٦ الخطأ الإملائي

الفصل الثالث

عرض البيانات و تحليلها

- أ. لمحة موجزة عن المعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري
- تأسيس وأحوال المعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري..... ٣٨
- الأهداف التربوية لمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري..... ٤٠
- أحوال المدرسين بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري... ٤١
- أحوال الطلبة بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري..... ٤٢
- ب. كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء..... ٤٣
- ج. تعليم مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري
- تعليم مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء وأهدافه..... ٥١
- طريقة تعليم الكتابة..... ٥٤

الباب الرابع الاختتام

أ. الخلاصة.....	٥٦
ب. المقترحات.....	٥٧

قائمة المراجع
قائمة الملاحق



الفصل الأول

أساسيات البحث و منهجيته

المبحث الأول :أساسيات البحث

أ. مقدمة

المهارات اللغوية هي : أداء لغوي (صوتي أم غير صوتي) يتميز بالسرعة والدقة، والكفاءة، والفهم، ومراعاة القواعد اللغوية المنطوقة والمكتوبة.^١

ويتضح من هذا التعريف أن المهارة اللغوية : أداء لغوي صوتي فيشمل : القراءة والتعبير الشفهي، والنصوص، والتذوق الجمالي، وغيرالصوتي فيشمل : الاستماع، والكتابة، بأنواعها، والتذوق الجمالي الخطي وغير الخطي.

إن تعليم المهارة ليس أمرا سهلا، ولكنه أمر يحتاج إلى تخطيط مسبق، ولكي تعليم المهارة وتنمى تدريجيًا لابد من تكرار أدائها، حتى لا الأخطاء التي تحدث فيها، والتقليل منها. ويمكن تحديد أسس تعليم المهارة فيما يلي^٢: أداء تدريبات متصلة مع التدرج في هذا الأداء، الهدوء النفسي، متابعة من يعلم المهارة متابعة دقيقة، مراعاة درجة النمو العقلي والجسمي، مراعاة دافعية المتعلم ومدى اتفاق المهارة مع ميوله وحاجته.

إن الكتابة إحدى المهارات الأساسية في تعلم اللغة الأولى واللغة الأجنبية على حد سواء،و يحتاج المراحل المختلفة لتعليم هذه المهارة . التدرج هو مبدأ تربوي ينطبق على جميع حالات التعلم، سواء

^١ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض : دارالمسلم للنشر والتوزيع، ١٤١٣ هـ) ص : ٨
^٢ المرجع نفسه : ١١

في ذلك تعلم اللغات أو تعلم أية مادة دراسية أخرى. ويقضي مبدأ التدرج أن يسير التعليم وفقا لحظّة مصممة بعناية تبدأ بالسهل وتتدرج إلى الصعب فالأصعب.

وإذا طبقنا مبدأ التدرج على الكتابة فإن علينا أن نبدأ بالخط، ثم ننتقل إلى النسخ، فالإملاء، فالكتابة المقيدة، فالكتابة الحرة. ومن الممكن أن نضع هذا التدرج في صيغة أخرى هي: نبدأ بالحروف، ثم ننتقل إلى الكلمات فالجمل فالفقرة فالمقال (أي الموضوع المكون من أكثر من فقرة واحدة)^٣.

يقع المعهد دارالسلام كونتور للبنات الخامس بكاديري، جاوى الشرقية الذي افتتح رسميا هدايات نور واحد في السنة ٢٠٠٧. أوّل فتحه كان عدد الطالبات ١٥٠ نفرا. والآن كان عدد الطالبات ٩٠٠ نفرا. وهو فرع من معهد دار السلام كونتور بفونوروكو لذلك كل النظام والتعليم يساوي به.

كلية المعلمّات الإسلامية هي مستوى التربوي في معهد الدارالسلام كونتور. وهذا المستوى متساويا بمدرسة الثانوية ومدرسة العالية. كان وقت التعلم قدرة أربع أو ست سنوات. ست سنوات للمتخرجات من مدرسة الابتدائية، الصف الأول حتى الصف الثالث يساوي بمستوى المدرسة المتوسطة، والصف الرابع حتى الصف السادس يساوي بمستوى المدرسة العالية. وأمّا المتخرجات من المدرسة الثانوية لهنّ وقت التعلم أربع سنوات.

ينقسم منهج كلية المعلمّات الإسلامية إلى مجالات الكثيرة، منها اللغة العربية. بجانب استخدامها في التكلم اليومي كانت الطالبات تتعلم مادة اللغة العربية في الفصل كدرس الإنشاء، ودرس النحو و الصرف و قراءة الرّشيدة (المطالعة)، وغير ذلك.

تعلمت الطالبات درس الإنشاء منذ جلست في الصفّ الثّاني، وكان طريقة التعلم مهارة الكتابة في هذا المعهد تدريجيّا. في الصفّ الأوّل بدأت الأستاذة بتعليم الخط (كتابة الحروف ثمّ كتابة الكلمة

^٣ محمد علي الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية . (الرياض: جميع الحقوق محفوظة للمؤلف : ١٩٨٦ هـ). ص : ١٢٩

والجملة) والإملاء. وهذه خطوة مستمرة إلى المراحل المعينة يعني التدرج من السهل إلى الصعب مطابق بمستوى عند الطالبات.

كثير من المعاهد العصرية مشهورة عند المجتمع بكفاءة طلبته في التكلم باللغة العربية و اللغة الإنجليزية. لذلك أرادت الباحثة في هذا البحث النظر إلى كفاءة الطلبة بمعهد العصر في الجهة الأخرى يعني في مهارة الكتابة، لأنّ الكتابة هي المهارة الإنتاجية لها دور مهمّ في حياة الإنسان. هي إحدى من آلات المواصله و لها منفعة كثيرة منها لترقية الذكاء و الابتكار و غير ذلك.

أرادت الباحثة أن تبحث كفاءة الطالبات الفصل الرابع في مهارة الكتابة. والمراد بمهارة الكتابة في هذا البحث يعني كتابة الإنشاء الحر. تركيزا في كفاءة الطلبة من ناحية قواعد الإملاء. واخترت الباحثة طالبات الفصل الرابع لتكون رعية البحث لأهّن يتعلّمن درس الإملاء منذ سنوات الماضية تعني في الفصل الأوّل و الفصل الثّاني. إذا لا بدّ هنّ أن يستخدمنّ هذا الدرس في كتابة اللغة العربية جيّدة. سوى ذلك هنّ ستكون مشرفة و معلّمة في درس المساء لأخواتهنّ الصغيرة في السنة الآتية يعني في الفصل الخامس، لذلك وجب على الطالبات الفصل الرابع أن يستعدنّ نفسهنّ و أكاديميهنّ جيّدا لتكون مشرفة و معلّمة لأخواتهنّ الصغيرة، و هذا السبب لما إخترت الباحثة الفصل الرابع لتكون رعية البحث لكي عرف المجتمع عموما و أهل المعهد خصوصا عن كفاءة و إستعداد هذه المرحلة لتكون قدوة لأخواتهنّ الصغيرة.

إنّ قواعد الإملاء هي الأساس الهامة لمعرفة صحّة كتابة اللغة العربية. يحتاج إلى الدقّة في كتابة حروف اللغة العربية، ليس بسهل أن تكتب هذه الحروف، هناك الفرق من ناحية النقطة أو الحركة و هذا الشيء يسبب إلى فرق المعنى. لذلك وجب علينا أن نهتم جيّدا عند كتابة اللغة العربية.

أما في الواقع يوجد الأخطاء الكثيرة في كتابة اللغة العربيّة، ظهرت هذه المشكلة في حول الجامعة و المدرسة. بعض من الطلبة يشعرون بالصعوبة و لم يستطيع أن يكتب اللغة العربيّة جيّدة. وجدت الباحثة هذه الواقعة عند عملية التدريس التطبيقي في المدرسة العالية في مالانق.

الهدف من هذا البحث لمعرفة مستوى نجاح تعليم اللغة العربية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس خاصة في مهارة الكتابة و لمعرفة طريقة و إستراتيجية التعليم في هذا المعهد. إذا كان كفاءة الطلبة في هذا المعهد خاصّة الفصل الرابع جيّدة، على كلّ مدارس أو المعاهد يستطيع أن يقلد طريقة التعليم مهارة الكتابة من معهد كونتور لكي يكون ناجحا في تعليم اللغة العربيّة أيضا. وإذا كان كفاءته ضعيفة في مهارة الكتابة، هذه مشكلة التي توجب على تحليلها. لأن دار السلام كونتور هو معهد كبير، ومشهور بإنجازته ومنتخرجه الناجحين في المجتمع . و هو إحدى من معاهد نموذجيّة في هذا البلاد. و عسى هذا البحث يكون نافعا في تعليم اللغة العربيّة.

ب. أسئلة البحث

اعتمادا على خلفية البحث, فحدّدت الباحثة مشكلات هذا البحث كما يلي:

١. ما كفاءة الطلبة في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء؟

٢. كيف تعليم مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري؟

ج. أهداف البحث

يسعى هذا البحث إلى تحقيق الأهداف التالية وهي:
لمعرفة كفاءة الطلبة و طريقة تعليم المهارة الكتابة في الفصل الرابع بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الخامس كاديري.

د. فوائد البحث

إن فوائد البحث فيما يلي :
١. الفائدة النظرية هي أن هذا البحث كزيادة النظرية في تعليم مهارة الكتابة وللاقتراحات التربوية في ترقية تعليم و كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة.
٢. الفائدة التطبيقية هي أن هذا البحث كزيادة معرفة كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة ومعرفة معلم اللغة العربية في أداء عملية التعليم خاصة لتعليم مهارة الكتابة بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الخامس كاديري.

هـ. حدود البحث

إن هذا البحث يستغني إلى الجهد المبذول والوقت الطويل والتفكير العميق فحددت الباحثة بحثها على ثلاثة حدود، وهي:

١. الحدود الموضوعية

كانت الباحثة تركز بحثها في كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة " كتابة الإنشاء الحر " من ناحية قواعد الإملاء. لأن قواعد الإملاء هي الأساس الهامة لمعرفة صحة الكتابة.

٢. الحدود المكانية

وأما ميدان البحث الذي تقوم فيه الباحثة فهو الصف الرابع في معهد دارالسلام كونتور للبنات الخامس كاديري، اختارت الباحثة هذا الصف لأنها قد يتعلمن درس الإملاء منذ سنوات الماضية تعني في الفصل الأول و الفصل الثاني. إذا لا بدّ لهنّ أن يستخدمنّ هذا الدرس في كتابة اللغة العربية جيّدة. وهنّ ستكون مشرفة و معلّمة في درس المساء لأخواتهنّ الصغيرة في السنة الآتية يعني في الفصل الخامس، لذلك وجب على الطالبات الفصل الرابع أن يستعدنّ نفسها و أكاديميها جيّدا لتكون مشرفة و معلّمة لأخواتهنّ الصغيرة.

٣. الحدود الزمنية

جرى هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٣ من شهر أكتوبر إلى شهر ديسمبر.

و. تحديد المصطلحات

وتستخدم الباحثة بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث، وليسهل البحث تشرح الباحثة تلك المصطلحات كالآتية :

١. الكفاءة في مهارة الكتابة هي قدرة الطالب على فهم الكلمة وابداعها داخل اللغة مطابقا بالقواعد^٤.

^٤ كونتورتاريخان، Pengajaran Kompetensi Bahasa. (باندونج : أنكاسا، ١٩٩٠م)

٢. مهارة الكتابة هي القدرة على استعمال اللغة في صورة الكتابة لإبداع آراء أو اقتراحات أو ما يخالج الضمير مع مراعاة صحة القواعد وتنظيم الكلمة واختيار الألفاظ وتنسيق الفقرات^٥.

ز. الدراسة السابقة

١. البحث العلمي يقوم به طيبتينفي جامعة المعلمين لعلوم التربية مالانج سنة ١٩٩٥ عن قدرة الطلاب لبرنامج تعليم اللغة العربية على كتابة الفقرة بكلية التربية لشعبة اللغة وآدابها في جامعة المعلمين لعلوم التربية مالانج للسنة الدراسة ١٩٩١ . ونتيجة هذا البحث : إن الكتابة مهارة من مهارات اللغوية التي لها دور هام ضروري في الحياة اليومية و للحصول على كتابة جيدة التي يقدر القراء على فهمها. فالحاجة إلى معرفة الفقرة، وهذا البحث يدل على أن الطلاب في جامعة المعلمين لعلوم التربية مالانج للسنة الدراسة ١٩٩١ قادرون على كتابة الفقرة الجيدة.
٢. رسالة الماجستير يقوم بها زيد سمير في جامعة الإسلامية الحكومية مالانج سنة ٢٠٠٢ يبحث فيه الكفاءة في التعبير الكتابي لطلاب برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. نتيجة من هذا البحث هو : اللغة تحتوى على أربعة مهارات : الإستماع و القراءة و الكلام و الكتابة. التعبير الكتابي من المهارة الايضاحية و أكثر الطلبة لا يتقنون هذه المهارة و مما يدل على ذلك كثرة الأخطاء و ضعف الأسلوب الموجودة في ثانيا كتابتهم. و الهدف من هذا البحث معرفة قدرة الطلاب في التعبير الكتابي بنوعه : ١. تغيير صيغ الفعل ٢. تغيير المذكر إلى المؤنث أو عكسه ٣. تركيب الكلمات. و قدرة طلاب المجموعة الأولى في التعبير الموجه ضعيف أما المجموعة الثانية و الثالثة جيّدة.

^٥أوريل بحر الدين، تطوير المنهج تعليم اللغة العربية وتطبيقها على مهارة الكتابة، (مالانق : مطبع الجامعة، ٢١٠)، ص: ٣٣

انطلاقاً من الدراسات السابقة أردت الباحثة أن تبحث كفاءة طلبة الفصل الرابع في مهارة الكتابة تركيزاً في قواعد الإملا بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري.

المبحث الثاني : منهجية البحث

أ. منهج البحث

يكون المنهج المستخدم لهذا البحث هو البحث الوصفي بمدخل الكمي لأنّ البيانات الموجودة هي الكلمات التحريرية و الأنشطة على أشكالها، كظواهر مراقبة و وصفية المشكلات ومحاولات على حلها.

وهذا البحث من نوع البحث الميداني حيث تأخذ الباحثة المعلومات و البيانات في معهد دارالسلام كونتور للبنات الخامس كاديري، حول تعليم مهارة الكتابة و كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة. فالمدخل الوصفي تنسبه الباحثة لأنّ الهدف هو وصف الحقيقة و وصف المجتمع و الدائرة المعنية.

ب. مجتمع البحث و عينته

إن مجتمع البحث في هذا البحث هو طالبات في الصف الرابع "ب و ج" بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الخامس كاديري، عددهن ٦٣ تلميذة، تتكون في فصلين يعني الفصل الرابع "ب" ٣١ تلميذة و الفصل الرابع "ج" ٣٢ تلميذة.

ج. مصادر البيانات

يستعمل مصادر البيانات في هذا البحث كما يلي:

١. مصادر البيانات الأساسية

مصادر البيانات الأساسية هي البيانات الأولى التي تعرف كاملا ودقيقا بما المبحث. وفي هذا البحث تستعمل الباحثة مصادر البيانات الأساسية من الاختبار الطلبة يعني من ورقة إنشاء الطلبة.

٢. مصادر البيانات الثانوية

تنال الباحثة البيانات الثانوية بطريقة المقابلة والملاحظة و الوثائق.

د. أدوات البحث

الأدوات المستخدمة لجمع البيانات هي :

١. الاختبار، هو عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمرينات أو آلات أخرى المستخدمة لقياس المهارة والمعرفة والذكاء والكفاءة والملكة التي يملك الفرد أو الجماعة^٦. أخذت الباحثة نتيجة كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ورقة الإنشاء الطلبة اليومي. بالاختبار أردت الباحثة الحصول على معرفة كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة تركيزا في قواعد الإملاء.
٢. الملاحظة، هي طريقة التي تكون الباحثة جزءا من نشاطات اللغوية المدروسة أي تقوم الباحثة بملاحظة سلوك معين من خلال إتصالها مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي

^٦ (Suharsimi, Arikanto, 2002). 139 (Bumi, Pendidikan Evaluasi Dasar-dasar, Aksara: Jakarta: 2002)

تدروسها^٧. بالملاحظة أردت الباحثة الحصول على معرفة عملية و طريقة تعليم مهارة الكتابة.

٣. المقابلة هي عملية المحاور بالاهداف المخصوصة مما يؤديها الطرفان أحدهما المقابل وهو من يقوم مقام الأسئلة وثانيها المقابل به وهو من يجيب الأسئلة المطروحة عليه^٨. ولذلك كان إجراء المقابلة مع المعلم والطالبات بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الخامس قاصدا لمعرفة أحوال المدرسة، وتاريخ تأسيس، ومشكلات التعليم أو العوامل المؤثرة في مهارة الكتابة.

٤. الوثائق، هي طريقة لجمع الحقائق والمعلومات على طريقة النظر إلى الوثائق الموجودة في المكان المعين. وهذه الطريقة تستخدمها الباحثة لمعرفة أحوال المدرسين والطلاب في تعليم اللغة العربية في الفصل الرابع معهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديريز

هـ. أسلوب تحليل البيانات

كما قال نسوتيون (١٩٨٨) أن تحليل البيانات يجري منذ نخطط المشكلة و تصرّيحها، و من إجراءات في الميدان إلى آخر عملية كتابة البحث. لكن في البحث الكيفي، نخصص التحليل حين جرى عملية البحث وجمع البيانات.

يجري تحليل البيانات في هذا البحث على أربعة إجراءات :

- انتخاب البيانات، و هو بأن تختار الباحثة البيانات المناسبة و المفيدة من غيرها لئلا يختلط فيما بينهما.

^٧ ذوقان عبيدات، وآخرون، البحث العلمي: مفهومه وأدواته وأساليبه، (عمان الأردن: دار الفكر، ١٩٩٣)، ص: ١٤٩
^٨ محمد نادر، Metode Penelitian, (Ghalia Indonesia: ٢٠٠٩) ص : ١٩٤

- تقسيم البيانات بين النتائج التي تدل على تعليم مهارة الكتابة في الفصل الرابع و كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء حسب تقدير الدرجة الذي ينالها الطلبة بين النتيجة جيد جدا، جيد، مقبول و ناقص. ثم تقوم الباحثة بمعدل على جميع النتيجة حتى تظهر فيه كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء. و الرموز المستخدم للبحث عن المعدل نتيجة كفاءة الطلبة هو ^٩:

$$X = \frac{\sum x}{n}$$

X : المعدل

$\sum x$: عدد النتيجة الطلبة

n : عدد الطلبة

و استخدام الباحثة معيار كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء ^{١٠}:

^٩ عارف فرقان، Pengantar Penelitian Dalam Pendidikan

(Usaha Nasional : ١٩٨٢) ص : ٢٥

^{١٠} زكية عارفة، المرجع نفسه، ص ١٢٠

رقم	نتيجة	بيان
١	٩٠ – ١٠٠	جيد جدًا
٢	٧٠ – ٨٩	جيد
٣	٥٠ – ٦٩	مقبول
٤	٣٥ – ٤٩	ناقص



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. مفهوم الكفاءة

الكفاءة في اللغة هي الحالة التي يكون بها الشيء مساويا لشيء آخر، والمقصد بالكفاءة هنا: قدرة الطالب على فهم الكلمة وابداعها داخل اللغة مطابقا بالقواعد^١.

والمقصود بالكفاءة في هذا البحث هي الكفاءة الأساسية اللازمة في مهارة الكتابة التي لا بد من أن يملكها طلبات بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الخامس حتى يقدر على كتابة الإنشاء الجيد و الصحيح.

تقول أحادية (١٢ : ١٩٧٢) كفاءة الكتابة هي كفاءة استخدام صيغ اللغة للأغراض الاتصالية. وهذه الكفاءة في الحقيقة هي كفاءة الاتصالات باستخدام الكتابة. أن كفاءة الكتابة هي عملية عرض ما في الصدور و التجارب باستخدام الكتابة كأدواته. و مستويات كفاءة الكتابة كما يلي:

١. المستوى الأدنى

كفاءة الطلاب على كتابة الجمل أو المقال، و طريقة تنميتها على سبيل مهارة الحديث في مواقفها الفصيحة و كتابة الخطاب البسيطة.

٢. المستوى الجيد

كفاءة الطلاب على كتابة التراكيب الحرة البسيطة بالوضوح و الصحيح في المفردات واضحة جلية ثم استعمال أنماط و الجمل و قواعد اللغة.

^١ كونتورتاريخان، Pengajaran Kompetensi Bahasa. (باندونج : أنكاسا، ١٩٩٠م)

٣. المستوى الجيد جدًا

كفاءة الطلاب على كتابة الموضوعات المختلفة باستخدام العبارات الجيدة و التشخيصات الصافية و السهولة على فهمها ثم الحسيّة الثقيبة مناسبة بأنواع تنعيمها للغة الهدف.

ب. مفهوم مهارة الكتابة

١. تعريف الكتابة

الكتابة في اللغة مادة (ك-ت-ب) تعني الجمع والشد والتنظيم، كما تعني : الاتفاق على الحرية، فالرجل يكتب عبده على مال يؤديه منجما، أي يتفق معه على حريته مقابل مبلغ من المال. كما تعني : القضاء والإلزام والإيجاب، كما تعني : الفرض والحكم والقدر^٢.
وأما المعنى الاصطلاحي، أن الكتابة هي أداء منظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة من نفسه، وتكون دليلا على وجهة نظره، وسببا في حكم الناس عليه. من هذا التعريف نفهم أن الكتابة هي النتيجة وحصيل العقل الإنساني، بخلاف الاستماع والقراءة، حيث إنهما نافذة من نوافذ المعرفة وأداة من أدوات تثقيف العقل^٣. وتعتبر الكتابة من أهم مهارات اللغة، كما تعتبر القدرة على الكتابة هدفا رئيسا من أهداف تعلم اللغة الأجنبية. والكتابة كفن لغوي لا تقل أهمية عن الحديث أو القراءة.

٢. مشكلات الكتابة

وهذه المشكلات التي سنحاول رصدها تتعلق بالنواحي الأسلوبية والفكرية واللغوية^٤ :

^٢ مرجع سابق، ص ٦٣

^٣ أورل بحر الدين ، المرجع نفسه ، ص : ٦٤

^٤ صالح الشنطي، المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، (حائل: دار الأندلس، ١٩٩٠م)، ص: ٢١٢-٢١٤

أولها: الضحالة والفقر الثقافي والفكري، وتتجلى مظاهر ذلك كله في التعويل على الصياغات المألوفة التي تتردد كثيرا حتى أصبحت مبتذلة من كثرة التكرار، والتي تسمى بالمسكوكات اللفظية أو الأكليشهات دون إضافة معنوية تتمثل في فكرة جديدة أو استدعاء لمعان تتسم بالعمق.

والعلاج يتمثل في توجيه الطلاب نحو: القراءة النافعة بحيث تكون مناسبة لمداركهم وتشجيعهم على متابعة الدوريات الجادة والعمل على تكوين مكتبة للفصل، وعقد المسابقات لإذكاء روح التنافس في القراءة.

ثانيها: يدخل في باب الضحالة التناقض في طرح الأفكار، بمعنى أن يثبت الطالب فكرة معينة ثم يعود فيأتي بها يناقضها فيما بعد، فلو افترضنا أن الموضوع المطلوب الكتابة فيه.

ثالثها: اضطراب الأفكار، وافتقارها إلى الترابط والترتيب. فمن المعروف أنه من الضروري ربط الأفكار بعضها ببعض بحيث تفضي كل فكرة إلى التي تليها دون خلط أو اضطراب أو تكلف، ويصحب الاضطراب عادة الخطأ الذي لا يستسيغه العقل، ولا يساير العلم كالتفسير الخاطيء لظواهر الطبيعة وكذلك الخلط في نسبة الأماكن إلى غير موطنها والشعر أو النثر أو الآثار الأدبية عموما إلى غير قائلها.

رابعها: الخروج عن دائرة الموضوع والاستطراد إلى موضوعات أخرى مما يؤدي إلى التشتت والضياع في متاهات عديدة، وبذلك يفقد الموضوع تماسكه ووحدته، ويتوه القاريء بين شتى الأفكار، ويفتقد بذلك الافتقار إلى التركيز إلى الأفكار الأساسية في الموضوع.

خامسها: الافتقار إلى الدقة في اختيار الكلمات، حيث يعتمد الطالب أحيانا كثيرة إلى استخدام كلمات تبدو علاقتها بالمعنى المراد واهية جدا أو غير مناسبة، فمثلا يمكن أن يلتقط

الطالب كلمة (رتاج) ويستخدمها للشباك أو النافذة، فبقول : فتحت رتاج النافذة، ومن المعروف أن الرتاج هو الباب الضخم والمناسبة بينه وبين المعنى المراد مفقوده.

سادسها: ويدخل في دائرة الاخطاء اللغوية عدم الدقة في استعمال الضمائر، فقد يستخدم الطالب الضمائر ليعرف مرجعها أو يكون مرجعها متأخرا عنها.

سابعها: الخطأ في بناء الجملة وعدم مراعاة مواطن والتأخير والذكر والحذف، ومراعاة الروابط بين الكلمات والجمل، واستخدام حروف المعاني في غير موضعها، وإقحام الكلمات العامية، واستخدام صيغ اللهجة الدراجة، وما يتصل بذلك من أخطاء نحوية وصرفية، وعدم الدقة في استخدام علامات الترقيم واردة الخط وما يتصل من أخطاء إملائية.

٣. أنواع الكتابة

تنقسم الكتابة بحسب أسلوبها ومجالها إلى ثلاثة أنواع وهي °:

١- كتابة إجرائية عملية (وظيفية).

هذا النوع من الكتابة يتعلق بالمعاملات الإدارية، وهو ضروري في الحياة للمنافع العامة والخاصة، والمكاتبات الرسمية في المصارف والشركات ودواوين الحكومية وغيرها. كالتقرير، والتلخيص الموضوعات، وكتابة الرسائل، وإعداد الكلمات الافتتاحية والختامية، وكتابة المذكورات الشخصية، وملء الاستمارات وغير ذلك.

٢- كتابة إبداعية فنية.

° أحمد فؤاد عليان ، المرجع نفسه، ص : ١٦٤

هذا النوع من الكتابة يقوم على كشف الأحاسيس والمشاعر، والعواطف الإنسانية، والابتكار في الفكرة، وتحليل المعاني، والتحليق بها، ويحتاج هذا النوع إلى ملكة فطرية مركوزة في النفس، ومستقرة في الوجدان، فهي تعبر عن رؤية شخصية ذات أبعاد شعورية ونفسية وفكرية، وتكشف عن حساسية خاصة تجاه التجارب الإنسانية. وكتابة إبداعية فنية لها مجالان هما : ١. مجال النشر (كالكتابة القصص، وكتابة التراجم والسير، والخطابة). ٢. مجال الشعر

٣- كتابة وظيفية إبداعية أو الإنشائية.

هذا النوع من الكتابة التي يجمع بين الوظيفة والإبداع. كالكتابة المقالة، وإعداد المحاضرة، وفن التعليق، وفن البحث، وفن إدارة الندوة.

٤. أهمية الكتابة

ليس من شك أن الكتابة من أهم المهارات اللغوية وتمكن أهميتها فيما يلي^٦ :
أولاً: الكتابة هي ذاكرة الأفراد والشعوب، حيث تحتفظ بخلاصة فكر الأمة وتراثها وتصونه من الضياع، فهي التي تستوعب التاريخ، وتدوّن أحداثه وحقائقه، وأمة بلا تاريخ ضائعة ليس لها مكانة، كذلك فإن الكتابة تحفظ ما يريد الأفراد حفظه من ذكريات وخواطر وما إلى ذلك.

ثانياً: الكتابة وسيلة من وسائل حفظ الحقوق، وقد أكد القرآن الكريم أهميتها في المعاملات والمواثيق في سورة البقرة: ٢٨٢. تلك الآية تبرز ضرورة الكتابة وأهميتها في المعاملات.

^٦ مرجع السبق، ص: ٢٠٧-٢٠٨

ثالثا: الكتابة أداة الابداع ووسيلته، فهي التي بواسطتها ينقل إلينا الأدباء والشعراء ما تفيض به قرائحهم من عذب القول وجميل القصيد وهي التي حفظت انا أروع النماذج الأدبية وأرفعها.

رابعا: الكتابة أداة من أدوات الاعلام والدعوة خصوصا في عصرنا الحاضر حيث انتشرت المطبوعات والخرائد والمجالات والكتب وأصبح أمر الاستغناء عنها غير ممكن على الإطلاق. فهي تلعب دورا هاما في مختلف المجالات.

خامسا: الكتابة قوام المعاملات التي تنظم شؤون الدولة محليا ودوليا فيها ومن خلالها تنظم شؤون الحكم والادارة والسياسة والقضاء والتشريع والتوثيق والتعليك والتجارة والصناعة وسائر شؤون الحياة الاجتماعية والسياسية والاقتصادية وبالكتابة تقضي الحقوق والمصالح وتمنح الشهادات والصكوك.

سادسا: الكتابة أداة من أدوات المعرفة والتثقيف والتعليم فهل يمكن تصور أن تكون هناك مدارس أو كليات أو معاهد دون الكتابة، وهل يمكن تصور وجود مراكز البحث العلمي والتربوي والمكتبات بدون الكتابة؟.

ج. مفهوم تعليم الكتابة

الكتابة وسيلة من وسائل الاتصال اللغوي بين الأفراد، مثلها في ذلك مثل الاستماع والكلام والقراءة، إنها كما نعلم ضرورة اجتماعية لنقل الأفكار. والوقوف على أفكار الآخرين، على امتداد بعدي الزمان والمكان. ويرتكز تعليم الكتابة في العناية بثلاثة أمور : (قدرة الدارسين على الكتابة الصحيحة إملياً، وإجادة الخط، وقدرتهم على التعبير عما لديهم من أفكار في وضوح ودقة. أي لابد أن يكون دارس قادرا على رسم الحروف رسماً صحيحاً، وإلا اضطربت الرموز، واستحالت

قراءتها. وأن يكون قادرا على كتابة الكلمة بالطريقة التي اتفق عليها أهل اللغة، وإلا تعذرت ترجمتها إلى مدلولاتها. وأن يكون قادرا على اختيار الكلمات. ووضعها في نظام خاص، وإلا استحال فهم المعاني والأفكار التي تشتمل عليها.^٧

ويمكننا أن نميز بين أنشطة الكتابة التي سنعلمها، وأن نحدد أربعة مجالات رئيسة في تعليم الكتابة باللغة العربية وهي:^٨

١. كتابة الحروف العربية
٢. كتابة الكلمات بهجاء سليم
٣. تكوين تراكيب وجمل عربية يفهمها القارئ
٤. استخدام التراكيب والجمل العربية في فقرات تعبر عن أفكار الكاتب بوضوح. معنى هذا أننا سنعلم الكتابة في اللغة العربية من خلال المجالات التالية:

١. الخط
٢. الكتابة الهجائية : الكتابة المنقولة - الكتابة المنظورة - الكتابة الاختبارية
٣. التعبير والانشاء ينقسم إلى : التعبير البسيط - التعبير الموجهة - التعبير الحر

١. أهداف تعليم الكتابة

تهدف عملية تعليم الكتابة العربية كما يلي:^٩

١. أن يتمكن الدارس من كتابة نص ألفه عن طريق القراءة
٢. أن يتمكن من تلخيص موضوع بسيط بعد قراءته

^٧ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر : مطبع الجامعة، ١٩٨٩ م)، ص: ١٨٦
^٨ محمود كامل الناقية و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين، (مصر : مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣ م)، ص

٣. أن يكتب رسالة رسمية، أو رسالة تحكي لصديق حدثاً ما

٤. أن يكتب طالباً للتوظيف أو لقضاء حاجة

٥. أن يكتب تقريراً بسيطاً عن اجتماع أو عمل ما

٦. أن يكتب بعض المذكرات البسيطة

٧. أن يكتب وصفاً لشيء ما

٨. أن يعبر كتابة عن فكرة تلح عليه ويريد تسجيلها

٢. طريقة تعليم الكتابة

للطريقة دور مهم في تدريس مادة من المواد الدراسية وذلك لأن نجاح التدريس من حيث الوصول إلى الأهداف المنشودة تتوقف في صلاحية الطريقة المستخدمة له. بل قد تكون الطريقة أهم من المادة والأستاذ، ومهما جودة المادة و كثرة علوم الأستاذ إذا لم تصاحبها الطريقة المناسبة قد لا يؤدي إلى بلوغ الأهداف.

وهذا ليس بمعنى إهمال أهمية المادة و الأستاذ، لأنه لا فائدة كذلك للطريقة الممتازة مع عدم وجود الأستاذ و المادة.

ويقصد بالطريقة التعليمية، هي: الأسلوب الذي يستخدمه الأستاذ في مجاله النشاط التعليمي لتحقيق وصول المعلومات إلى التلاميذ بأيسر سبيل و أقل وقت ممكن.^{١٠}

وأرى أن تعليم اللغة العربية، بفنونها ومهارتها المختلفة - بصفة عامة - وتعليم التعبير بصفة خاصة لم يؤد إلى تحقيق الغاية، والسبب لأن تدريس التعبير عموماً تتم بالطريقة التقليدية وهي عند مذكور ^{١١} الطريقة التي تجري من الخطوات التالية :

^{١٠} أوريل بخر الدين، مرجع نفسه، ص : ٩٣

- أ. يختار الأستاذ موضوعاً أو موضوعين للتعبير، ويعدّها مسابقاً في كراسة التحضير.
- ب. يدخل الأستاذ إلى الفصل و يكتب موضوعين على السبورة، ويضع لكل منها مجموعة من العناصر.
- ج. يتكلم الأستاذ في الموضوع محاولاً الإلمام بجميع عناصره، أو يطلب من بعض التلاميذ القيام بذلك أمام زملائهم.
- د. يطلب الأستاذ إلى التلاميذ أن يكتبوا الموضوع ويأتوا به جاهزاً في الحصة القادمة. وهنا يكون قد إنتهى دور التلاميذ.
- هـ. يجمع الأستاذ الكراسة من التلاميذ ليصحح بعض ما تيسر له منها وفق معايير الذاتية الخاصة. ثم يبدأ في التفكير في موضوع آخر ليسير فيه كما يسير في سباقه.

٥. خطوات تعليم مهارة الكتابة

خطوات تعليم مهارة الكتابة حسب قدرة الطلبة^{١٢} :

١. تعليم الإملاء

أ. الإملاء المنقول

يقصد هذا التعليم لتحسين كفاءة الطلبة في كتابة الحروف والكلمة في اللغة العربية، بطريقة قراءة النص ثم يكتبه بدون النظر النص.

ب. الإملاء المنظور

^{١١} مرجع السابق ، ص : ٩٤
^{١٢} بسري مصطفى وعبد الحميد ، Metode&Strategi Pembelajaran Bahasa Arab (مالانق : مطبعة الجامعة ٢٠١١) ، ص : ١١٤ -

يقصد هذا التعليم لتحسين كفاءة الطلبة في كتابة الحروف والكلمة في اللغة العربية. أمر معلم الطلبة أن يكتب بعض الكلمات التي تعلمها ويجوز النظر إلى النص حسب الإحتياج.

ج. الإملاء الاختباري

د. يحتاج ثلاث قدرات في تطبيقي الإملاء الاختباري، يعني قدرة الإستماع و قدرة الحفظ وقدرة الكتابة ليكتب ما سمع الطلبة من النص في وقت واحد.

٢. التعبير

أ. التعبير الموجه

هو إعطاء الدارس بعض الحرية في اختيار الكلمات والصياغات اللغوية للتدريب على الكتابة في إطار لا يسمح له بأن يكتب تعبيراً أعلى من مستواه في اللغة .

ب. التعبير الحر

هو إعطاء الدارس الحرية في تعبير عن ميوله ورغباته واره وإختيار تراكيبه ومفرداته دون قيود أو شروط .

تركّز تعليم مهارة الكتابة على ثلاثة أشياء : (١) كفاءة الكتابة بكتابة الصحيحة (٢) تحسين الخط (٣) كفاءة تعبير الفكرة بوضيح ودقيق^{١٣}.

٣. وسائل تعليم الكتابة

الوسيلة التعليمية هي ما تندرج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها الأستاذ في الموقف

التعليمي، بغرض إيصال المعارف والحقائق و الأفكار و المعاني للطلبة .^{١٤}

^{١٣} مرجع السابق، ص : ١٠٤

للسائل التعليمية أهمية تربوية وقد أثبتت كثير من الدراسات جدوى استخدامها ودورها في رفع مستوى تحصيل الطلبة، خاصة بعد أن اتسعت المناهج الدراسية وتعددت جوانبها وأصبحت المعارف و المعلومات تزداد يوما بعد يوم وتأتي من جهات ووسائل عدة، نظرا لتطور وسائل الاتصال وتعدد وسائل المعرفة و مصادرها.

ومما يجعل الوسائل التعليمية مهمة أنها تشوق الطلبة للدرس و توجه اهتمامهم إليه و تجعل أثر ما يتعلمونه باقيا و مستمرا وتساعدهم على سرعة تذكر المعلومات لارتباطها بأساس حسي ملموس. كذلك فإن الوسائل التعليمية تعين الأستاذ على مراعاة الفروق عند الطلبة لأن تنوع الخبرات وتعدد الأساليب التي يمر فيها المتعلمون تؤدي إلى حسن استجاباتهم، كل حسب قدرته وما يناسبه.

و الوسائل لتعليم مهارة الكتابة هي ^{١٥} :

أ. وسائل تعليم الهجاء

١. أشرطة التسجيل : حيث يختار الأستاذ نصا مناسباً لمستوى الطلبة و يقوم

بتسجيله بسرعة القراءة العادية مرة، ثم يسجله مرة ثانية، مع التوفيق في نهاية

كل عبارة لها معنى وقتا يكفي لكي يكتبها الدارس، ويسجله مرة ثالثة بالسرعة

العادية ويصحب معه هذا التسجيل إلى حجرة الدراسة.

٢. الحروف الناقصة

حيث يقوم الأستاذ بتسجيل إحدى المقطعات بالسرعة العادية على

شريط التسجيل، ويعطى الطالبة نصا مكتوبا لهذه القطعة تنقص بعض

كلماته بعض الحروف. يستمع الدارسون إلى الشريط و يكلمون

^{١٤}أوريل بخر الدين، مرجع نفسه، ص : ١١٣

^{١٥}أوريل بخر الدين، مرجع نفسه، ص : ١١٥

الحروف الناقصة في كل الكلمات ثم يعيد الأستاذ التسجيل على الطلبة لمراجعة على ما كتبوه.

٣. الكلمات المتقاطعة : حيث أن هذه التمرينات مصممة لأهل اللغة الأصليين فكثيرا ما نجدها تحتوي على الكلمات الصعبة القليلة الاستعمال، كما أن التعريفات التي تعرضها هذه التمرين تصاغ بطريقة ملتوية حتى يعمل القارئ ذهنه في سبيل التوصل إلى الكلمات المطلوبة. ولذا لجأ بعض المربين إلى صياغة التمرينات للكلمات المتقطعة تناسب دراس اللغة الأجنبية.

٤. الصور و الرسوم : حيث تساعد الصور و الرسوم كبار الطلبة و صغارهم على التعرف على الكلمات و المعاني كما تساعدهم على ربط الكلمة بالشيء الذي تشير إليه. وقد يستطيع الأستاذ أن يصمم الكثير من التمرينات التي تساعد الطالب على الهجاء الصحيح مستخدما رسوما مبسطة.

٥. ألعاب الهجاء : حيث لا تهدف هذه الألعاب إلى مساعدة الدارس على تعلم الهجاء بقدر ما تختبر قدرته على الهجاء السليم. وغالبا ما يستمتع صغار الطلبة بمثل هذه الألعاب الصغار فقط، بل الطلاب الكبار أيضا تسرهم الألعاب.

ب. وسائل إثراء المحتوى

وبعد أن يتعلم الطلبة الإطار الشكلي للكتابة وكيفية تنضيم عناصر الموضوع الإنشاء وترابط الجمل فيه و تسلسل الآراء والمعاني يعرض عليه الأستاذ بعض الوسائل التي تعينه على إثراء محتوى الكتابة، منها الأفلام السينمائية من تسجيلية و ترفيهية، وبرامج التلفزيون ذي الدائرة المغلقة والمفتوحة لكي يزوده محتواها بحقائق و آراء و أفكار جديدة.

وعند الدكتور محمود فراض عبد الحفيظ و زملاؤه أن الوسائل الحديثة للتدريب على الكتابة منها :

١. الشرائط الصوتية المسجلة التي يستمع عليها الدارس ثم يكتب ما تمليه عليه.

٢. الكلمات المتقاطعة.

٣. تعمل الأفلام السينمائية وبرامج الإذاعة والتلفزيون على تزويد الدارس بالأفكار والمعلومات التي تلزمه في كتابة موضوعات الإنشاء والمحادثة.

٤. تقويم مهارة الكتابة

لاشك أن التقويم التربوي يعتبر عنصرا أساسيا من عناصر العملية التعليمية، فهو العملية التي نحكم بها على مدى نجاحنا في تحقيق الأهداف التربوية التي ننشدها، وهو أيضا عملية التي نحكم بها على قيمة هذه الأهداف ذاتها واختبار مدى كفاءة الوسائل التي استخدمت لتحقيق الأهداف^{١٦}.

^{١٦} المرجع سابق، ص : ١٠١

أهمية التقويم التربوي هي :

١. معرفة مدى تحقيق الأهداف المرسومة من قبل الدولة. وهذا هو الأهداف الرئيسي لعملية التقويم.

٢. التأكد من صحة القرارات و الآراء التي أخذت إبان زحمة العمل دون الاستناد إلى معلومات مستندة إلى بحث أو علم أو تجريب.

٣. الكشف على مدى فعالية الجهاز التربوي أو فعالية الإدارات المختلفة المكونة للجهاز التربوي و مدى فعالية البرامج والخطط المطبقة.

٤. الاطمئنان إلى الجهات المسؤولة أو المؤسسات التي تقدم الخبرات اللازمة للتلميذ.

٥. الحصول على معلومات و إحصائيات خاصة بمدى الإنجازات والأوضاع الراهنة للمؤسسات التربوية ورفع هذه البيانات لجهد الاختصاص.

تتم عملية تقويم التلميذ في المؤسسة التربوية عموماً بوسيلتين أساسيتين، هما الاختبارات الشفهية والاختبارات التحريرية. و يمكن تصنيف الاختبارات التحريرية أو الاختبارات التي تناسب بمهارة الكتابة هي :

أ. اختبار المقال : هو الاختبار الذي يطلب فيه من التلميذ الإجابة على عدد محدود من الأسئلة في زمن محدد.

ب. الاختبارات الموضوعية : هي الاختبارات التي تكون إجابة كل سؤال محدد وعندئذ تخرج رأي الأستاذ أو حكمه من عملية التصحيح ووضع النتيجة. وتشمل هذه الاختبارات

عدة أنواع كما تلي:

١. اختبار التراكيب

- المطابقة، والمثال: أكمل باختيار الجواب الصحيح !

- تنمية الجملة، والمثال: اختر العبارة التي توضح الجملة التي تحتها خط !

- الربط، والمثال : اربط الجمل التالية مع تغيير ما يلزم !
- وصف الصور، والمثال : نعطي الطالب صوراً ونطلب منه وصف ما يشاهده
- تنسيق الكلمات، والمثال : رتب الكلمات الآتية مكوناً جملاً مفيدة مع تغيير ما يلزم !

٢. اختبار القدرة على انتقاء الأسلوب و تنظيم المعلومات

- استعمال الأسلوب الصحيح، المثال : اختر الأسلوب الأفضل !
- مستويات الاستخدام اللغوي، ومن أنواعها:
- أ. استبدال الكلمات غير المناسبة للسياق : اقرأ النص التالي ثم استبدال الكلمات التي تحتها الخط بكلمة أكثر صحة !
- ب. المواءمة، المثال : وائم كلمات القائمين أ، ب، ووضع مجال استعمالها.
- الصلة بالموضوع، المثال : اقرأ الرسالة التالية، وهي موجهة من أحد الموظفين إلى مديره. ضع خطاً تحت العبارات التي تعقد أنها لا تناسب الموضوع الذي يكتب فيه.

- ترتيب المعلومات و تنظيمها، المثال : رتب الجمل لتكون حواراً مفهوماً !
- ٣. اختبار الكتابة المقيد : في هذا الاختبار يقوم الدارس تحت إشراف الأستاذ وتوجيهه بكتابة فقرات كاملة أو حوارات أعدت إطارها مسبقاً بحيث لا تترك للدارس فرصة الغوص في أعماق الكتابة. وهناك أنواع كثيرة من بنود اختبار الكتابة، منها :
- الاستبدال بالمرادف والنقيض، المثال : أعد كتابة ما يلي مستبدلاً بما تحته خطمة المرادف و اخرى عكس الكلمة !

- إضافة الكلمات أو شبه الجملة، المثال : أعد كتابة الفقرة التالية مع إضافة كلمة أو شبه جملة مكان الأرقام.
- التحويل، المثال : أعد كتابة الفقرة التالية مستعملا صيغ الفعل الماضي !
- وجهة النظر، المثال : اقرأ القصة التالية ثم أجب عما يليها من أسئلة !
- التكملة، المثال : اقرأ الجمل وأكملها بوضع الكلمات المحذوفة ثم أكمل بقية القصة من عندك !

كما يرى ياكوبس (jacobs) وآخرون أن خمسة معايير لمعرفة مهارة الكتابة ولتقييم الإنشاء هي:

- أ. المحتوى أو المضمون
- ب. التنظيم والأسلوب
- ج. المفردات
- د. اللغة وقواعدها
- هـ. الكتابة من حيث الهجاء والقواعد الإملائية وعلامة الترقيم.

وها هي تفصيلات كفاءة الكتابة من حيث الهجاء والقواعد الإملائية وعلامة الترقيم^{١٧} :

الكتابة (الهجاء وعلامة الترقيم و القواعد الإملائية)	٩٠-١٠٠	جيد جدا	- الاستيعاب على قواعد الكتابة من حيث الهجاء، وعلامة الترقيم، والقواعد الإملائية
	٧٠-٨٩	جيد	- الاستيعاب على قواعد الكتابة من

^{١٧}مرجع السابق، ص: ٨٧-٨٢

حيث الهجاء، وعلامة الترقيم، والقواعد الإملائية مع قلة الأخطاء				
- قصور الاستيعاب على قواعد الكتابة من حيث الهجاء، وعلامة الترقيم، والقواعد الإملائية مع بعض الأخطاء	مقبول	٥٠-٦٩		
- عدم الاستيعاب على قواعد الكتابة من حيث الهجاء، وعلامة الترقيم، والقواعد الإملائية. - الكتابة صعبة للقراءة	ناقص	٣٥-٤٩		

د. مفهوم الإملاء

١. تعريف الإملاء

إن المفهوم التقليدي للإملاء ينهض على أساس تدريب التلاميذ على صعوبة الرسم و التهجي (وذلك كالكلمات الطويلة التي تكثر حروفها و تزدهم و الكلمات المهموزة أو التي تحوى أحرف علة أو مد).^{١٨}

وأما المفهوم الحديث للإملاء فهو : (١) الكتابة المرتبة بالقراءة لتعزيز مهاراتها القراءة و التدريب على صحتها، (٢) عملية تقويم أساس على تذكر الكلمات واستعادها، ويتم ذلك بالتدريب الجيد على استغلال الحواس باعتبارها وسائل طبيعة للتعليم.^{١٩}

^{١٨}الدوش، عوض الكريم، طرق تدريس الإملاء، (السودان : دار جامعة الخورطوم)، ص ٦

^{١٩}الدوش، نفس المرجع، ص ٩

والإملاء نظام لغوي معين، وموضوعه الكلمات التي يجب فصلها، والتي يجب وصلها، والحروف التي تزداد، و الحروف التي تحذف، والهمزة بأنواعها المختلفة، سواء كانت مفردة، أو على أحد حروف اللين الثلاثة، والألف اللينة، وهاء التأنيث وتاؤه، وعلامات الترقيم، والكلمات نوعية الواردة بالمواد الدراسية. و التنوين بأنواعه، والمد بأنوانه، وقلب الحركات الثلاث، وإبدال الحروف، واللام الشمسية و القمرية.^{٢٠} و وظيفة الإملاء أنه يعطي صوراً بصرية للكلمة تقوم مقام الصور السمعية عند تعذر الاستماع. وأن الإملاء بمعنى رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً.

ومن الممكن أن يتخذ الإملاء أحد الأشكال الآتية ^{٢١}:

١. إملاء كلمات مختارة

٢. إملاء جمل مختارة

٣. إملاء فقرة متصلة

٢. أهمية الإملاء

إن أهمية الإملاء إلى أنه من القواعد الأساسية التي تعتمد عليها مهارة عظيمة من مهارات التعبير وهي الكتابة و ليس بغائب عنك أن أغراض التعليمية التي يستهدفها المنهجو تتطلبها وظائف الحياة العلمية، تقضى أن يكون التعبير في جميع صوره، سليماً من أخطاء اللغوية.

الإملاء هو يكسب الأطفال المهارة الكتابة في رسم الحروف الصحيحة^{٢٢}. يفيدون من الإملاء في تجنبهم الخطأ الكتابي، يعصمون أنفسهم من عيب ذميم لا يغفره الناقدون. هذا بالإضافة إلى أن عدم القدرة على الكتابة الصحيحة بعقب السرعة فيها، يبين أن الإملاء هو وسيلة لها من حيث الصورة الخطية، و الخطأ الإملائي يشوه الكتابة. المراد الإملاء هو تحليل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز

^{٢٠} علي مدكور، أحمد. تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة : دار الفكري العربي، ١٩٩٨)، ص ٢٩٩

^{٢١} الخلي محمد علي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦م) ص ١٣٣

^{٢٢} توفيق الهاشمي، عابد، الموجه العملي لمدرس اللغة العربية، (بيروت : مؤسسة الرسالة، ط، الثالثة، ١٩٨٣)، ص ٣٤١

مكتوبة في مواضعها الصحيحة من الكلمة لاستقامة اللفظ و ظهور المعنى المراد^{٢٣}. كما نتخذ من الإملاء وسيلة لصحة الكتابة من ناحية الرسم الخطي و الهجاء^{٢٤}. ولذلك لابد على المدرسين أن يفهموا قواعد الإملائية.

٣. أهداف تعليم الإملاء

و الهدف من تعليم الإملاء كما يلي:^{٢٥}

١. تدريب التلاميذ على رسم الكلمات و الحروف رسماً صحيحاً و على رؤية الكلمات الجديدة الصعبة الرسم و ملاحظة ترتيب حروفها و المرونة اليدوية في كتابتها.
 ٢. تدريب الأذان على سماع الأصوات و تمييزها و على الأنصتات و حسن الاستماع و على كتابة ما يسمعون في السرعة و إتقان.
 ٣. تدريبهم على التهجي و مرونة الصورة الكتابة للكلمات الجديدة.
 ٤. تثبيت ما درسه من قواعد الإملاء.
 ٥. تدريبهم على عادات الحسنة في الكتابة و التنظيم و تجويد الخط.
 ٦. قياس قدرة التلاميذ و مدى تفوقهم في الإملاء.
 ٧. زيادة الثروة اللغوية.
- تزويد التلاميذ بألوان من الثقافة و الخبرة والمعرفة.

٤. فوائد الإملاء

^{٢٣} معروف، نايف، خصائص العربية وطرق تدريسها، (دار النفائس ، ١٩٨٠) ص ١٥٧
^{٢٤} الدوش، عوض الكريم، طرق تدريس الإملاء، (السودان : دار جامعة الخرطوم)، ص ١٥٧
^{٢٥} الدوش، نفس المرجع، ص ٩

للإملاء فوائد عديدة بالمهارات اللغوية المتنوعة^{٢٦}:

١. الإملاء تدريب على الكتابة الصحيحة أي التهجئة الصحيحة.
٢. الإملاء يكشف عن قدرة المتعلم على التمييز بين الأصوات اللغوية خاصة الأصوات المتقاربة مثل / ث، ذ / س، ز / ت، ط / غ، ق / د، ض / ك، ق.
٣. الإملاء يعزز معرفة المتعلم بالمفردات والتراكيب اللغوية.
٤. الإملاء يكشف عن قدرة المتعلم على التقييم الصحيح.

٥. أسباب الأخطاء الإملائية

- ترجع أسباب الخطأ الإملائي إلى عدة عوامل من أهمية ما يلي :
١. عوامل ترجع إلى الإدارة المدرسة و النظام التعليمي، و تتمثل هذه العوامل فيتحميل المعلمين أعباء متعددة، وإرتفاع كثافة الفصول، و قلة عدد المعلمين، وعدم وجود حوافز تشجيعية للمعلمين الأكفاء، و النقل الآلى للتلاميذ.
 ٢. عوامل ترجع إلى المعلم : و تمثل هذه العوامل في أن المعلم المرحلة الابتدائية ضعيف في إعدادة اللغوي، و أن معلم المواد الدراسة المختلفة لا يلتفتون إلى أخطاء التلاميذ.
 ٣. عوامل تنصل بخصائص اللغة المكتوبة، و تتمثل هذه العوامل في الشكل و قواعد الإملاء، و اختلاف صورة الحرف باختلاف موضعه من الكلمة، و الإعجام، ووصل الحروف و فصلها، واختلاف هجاء المصحف عن الهجاء العدى.
 ٤. عوامل ترجع إلى التلاميذ : و تتمثل هذه العوامل في التردد، والخوف، و عدم تمييز الأصوات المتقربة في مخارجها، و عدم الثقة فيما يكتبه التلميذ، و التعب، و ضعف الحواس، وانخفاض

^{٢٦} المرجع السابق، ص ١٣٣-١٣٤

مستوى الذكاء، و ضعف الملاحظة البصرية، و عدم القدرة على التذكر، و عدم الاتساق الحركي، و العيوب المثلثة في النطق و الكلام و عدم الاستقرار الإنفعال.

٥. عوامل إلى ترجع طريقة التدريس : و تتمثل هذه العوامل في أن التدريس الإملاء يقوم على أساس أنه طريقة اختبارية تقوم على اختبار التلميذ في كلمات صعبة و مطولة و بعيدة عن القاموس الكتابي للتلميذ، وأن درس الإملاء لا يرتبط بفروع اللغة العربية و المواد الدراسية، و أن أخطاء الإملاء يقتصر علاجها على ما يقع في كراسات الإملاء، وعدم وجود كتاب لقواعد الإملاء يلتزم به المعلم و المتعلم، و إهمال أساس النهج السليم، و عدم تصويب الأخطاء مباشرة. وعدم مشاركة التلميذ في تصويب الخطاء، وعدم مراعاة النطق السليم للحروف في درس الإملاء و عدم تتمثل الطول المناسب للحركات القصار و الطوال. و يقول يونس^{٢٧} أن أسباب الخطأ في رسم الكتابي و هي : ضعف قوة العضل و الأعصاب لدى التلاميذ، ضعف السمع و البصر لديهم، النطق الغامض للكلمات، عدم التمييز بين الأصوات المتقاربة، عدم التأكيد من تضعيف الكلمة كاللين أو من نوع الكلمة مع التاء مفتوحة أو المربطة، عدم التذكر القاعدة الضابطة، تقارب الأصوات و المخارج، عدم التدريب الكافي، بعض الحروف التي تنطق ولا تكتب و البعض لآخر الذي ينطق ولا يكتب، عدم الثبات الإنفعال.

٦. الخطأ الإملائي

أهم حالات الخطأ الإملائي تقع فيما يلي^{٢٨} :

^{٢٧} علي يونس، فتحي وآخرون، أساسيات تعليم اللغة العربية و التربية الدينية، (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٩٣)، ص ٢٥٥
^{٢٨} المرجع السابق، ١٣٥ - ١٣٧

١. عدم التمييز بين بعض الأصوات اللغوية التي تشكل على بعض المتعلمين أحيانا مثل /ذ، ظ/ ث، /ذ، ث، ظ/ س، ص / ت، ط / د، ض / ت، د / س، ز/. وهذا الخطأ يجعل الطالب يكتب / ذ/ بدلا من /ظ/، /ظ/ بدلا من /ذ. وغير ذلك.
٢. كتابة همزة الوصل على أنها همزة القطع. وهذا الخطأ ناجم عن عدم معرفة الطالب الفرق بين الهمزتين ومواطن استعمال كل همزة.
٣. إغفال وضع الهمزة في حالة همزة القطع وينشأ هذا الخطأ عن كسل الطالب أو عن جهله بضرورة وضع الهمزة أو عن اعتقاده الخاطئي بأنها همزة وصل لا تحتاج إلى إشارة الهمزة.
٤. الخطأ في كتابة همزة القطع المتوسطة وهمزة القطع المتطرفة. وينشأ هذا الخطأ عن عدم معرفة قاعدة كتابة الهمزة المتوسطة وقاعدة كتابة الهمزة المتطرفة أو عن الخطأ في تطبيق القاعدة.
٥. الخطأ في كتابة الألف الممدودة والألف المقصورة في نهاية الكلمة، إذ قد يكتب الطالب الألف الممدودة بدلا من المقصورة أو المقصورة بدلا من الممدودة.
٦. الخطأ في كتابة التاء المفتوحة والتاء المربوطة في نهاية الكلمة، إذ قد يكتب المفتوحة بدلا من المربوطة أو المربوطة بدلا من المفتوحة.
٧. الخطأ في حذف اللام قبل الحروف الشمسية لأن اللام لا تنطق بل تحول في النطق إلى مثل الحرف الذي يليها وتدغم به.
٨. قد لا يحذف الطالب همزة (ابن) حيث يلزم حذفها في مثل (معاوية بن أبي سفيان).
٩. قد لا يحذف الطالب الألف حيث تنطق ولا تكتب في كلمات مثل الرحمن، لكن، لكنّ، أولئك، إله، الله، هذا، طه، ذلك.
١٠. قد لا يحذف الطالب (أل) حيث يجب حذفها في كلمات مثل للهو، حيث هي أساسا مكونة من لام الابتداء، أل التعريف، لهو.
١١. قد يخطئ الطالب في كتابة الحرف الدغم، فيكتبه حرفين بدلا من حرف واحد عليه شدة.

١٢. قد يخطئ الطالب ويكتب الوحدة الواحدة على شكل كلمتين منفصلتين، مثل: عمّا، لما، ممّا.
١٣. قد يحذف الطالب حرفاً لا ينطق ولكنه يكتب، مثل الألف في (ذهبوا) والواو في (عمرو).
١٤. قد يكتب الطالب التنوين على أنه نون يضيفها إلى آخر الكلمة متأثراً بما يسمع .
١٥. قد لا يضيف الطالب ألفاً تجب إضافتها مع تنوين النصب في مثل زاهداً، مديراً، رئيساً.
١٦. قد لا يضيف الطالب ألفاً مع تنوين النصب حيث يجب عدم الإضافة في مثل دعاءً، ومدرسةً، ومرفأً.
١٧. قد يفصل الكلمات حيث يجب وصلها حيث يجب فصلها، مثل: فيم، كلما، طالما، سيّما، حينما، ريثما، ربما.



الفصل الثالث

عرض البيانات و تحليلها

يعرض هذا الباب تحليل البيانات و وصفها، و يشتمل نتائج البحث على تحليل وصفي
كيفي فيما يتعلق تعليم مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء في الفصل الرابع بمعهد دار السلام
كونتور للبنات الخامس كاديري. و نتائج البحث على تحليل وصفي كمّي يتعلق بكفاءة الطلبة
الفصل الرابع في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء.

المبحث الأول : لمحة موجزة عن المعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

١. تأسيس وأحوال المعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

وقع معهد دار السلام كونتور للبنات الخامس في قرية كانداغان، كاديري، جاوى
الشرقية. وهو مؤسسة التي تربي كادر البشري بأسس الإيمان والإحسان كافة. قام على الأرض
الوقف وافتتح رسميًا هدايات نور واحد في سنة ٢٠٠٧. وهذا المعهد فرع من معهد الحديث دار
السلام كونتور بفونوركو، لذلك كل نظام فيه متساويا.

زينت حالة التربية و التعليم في معهد دار السلام كونتور للبنات الخامس بالقيم و
الفلسفة المعيشة التي ذكرت في الأسس الخمسة معهد دار السلام كونتور. الإخلاص و البساطة
و الإعتماد على النفس و الأخوة الإسلامية و الحرية هي ظواهر الحياة اليومية عند المدرسين و
الطلبة.

التربية و التعليم هو إحدى الخطوط المنشودة معهد كونتور الذي ما زال يرقّيها المدرسون في كلّ نواحيها حتّى الآن. أمّا مستوى الدراسة في هذا المعهد يعني كلّية المعلّّات الإسلاميّة، هذا المستوى للمدرسة المتوسطة و المدرسة العالية.

كلّية المعلّّات الإسلاميّة هي تربية معلّّمة الإسلام، تفضّل فيها تكوين الشخصية و النفسيّة و علوم الإسلام، لذلك زوّدت منهج الدراسة كلّية المعلّّات الإسلاميّة طلبتها بعلوم الدين و علوم العام متعادلا. بلغ المدرسون علوم كثيرة باللغة الإندونيسيّة و اللغة العربيّة و اللغة الإنجليزيّة حتّى يستطيع طلبة لاتباع ديناميك حياة المجتمع الأهلي و الدولي.

قيم التربية في هذا المعهد ليس بعملية التعليم في الفصل فقط، ولكن ظهرت هذه قيم في أنشطة طلبة اليومية أيضا. لذلك زوّد المدرسون طلبته علوم و ومهارات كثيرة، منها منظّمة و فنّ و رياضة بأنواعها الكثيرة (كشّافة و خطابة في اللغة العربيّة، اللغة الإنجليزيّة، اللغة الإندونيسيّة و الحاسوب، و الشبكة الدولية و غير ذلك).

رعى مدير المعهد والمدرسون طلبته في معهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كل يوم و ليلة، بنظام التربية على أساس المعهد كل طلبة يستطيع أن يرى و يسمع و يشعر و يعمل كل عملية التربية التي نالتها كل وقت.

٢. الأهداف التربوية لمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

قال كياهي الحاج إمام زركشي هو واحد من مؤسس معهد كونتور الحديث " إن للمدارس العصرية مزايا في ناحية المنهج الدراسي. و مع ذلك، إن لها أسالبا كثيرة في ناحية الحياة الجارية. وأما للمعاهد الإسلامية التقليدية فإنها لها مزايا وفيرة في نظامها الحياة الجارية و

نقصانا في ناحية المنهج الدراسي في وقت نفسه. لذلك أسس معهد كونتور الحديث بجمع تلك المبادئ الحسنة و الإيجابية لدى المدارس العصرية و المعاهد الإسلامية التقليدية.^١

و لما كان الهدف الرئيسي للمعهد في تربية أبنائه هو تكوين شخصية إسلامية عملية لها أصالتها في التوجيه حتى يتسنى لهم بها تقديم خدماتهم الجليلة للأمة فوضع نصب عينيه منذ تأسيسه الأول أن للمعهد شعارا " بأن التربية أهم من التعليم " فاختار من أجلها المؤثرات الخاصة في تنمية أبنائه جسما و عقلا و خلقا حتى يصلوا تدريجيا إلى أقصى ما يستطيعون الوصول إليه من الكمال ليكونوا صالحين في حياتهم الفردية و الاجتماعية و يظل كل عمل يصدر منهم على وجه أكمل وأتقن و أصلح.

و على ضوء ذلك فقد حدد كياهي الحاج إمام زركشي أغرض التربية و التعليم في معهد كونتور الحديث في أربعة أمور هي : التربية الاجتماعية، والحياة المقتصدة، وعدم الانتماء إلى أي حزب معين، و الهدف الرئيس هو طلب العلم و ليس لأجل الوظيفة. وكما أن للمعهد كذلك شعارا خاصا يتلخص على الأخلاق الكريمة، و الجسم السليم، و الثقافة الواسعة، و الأفكار المنفتحة. و له فلسفة الحياة ليتولاها جميع أسرة المعهد يتلخص على روح الإخلاص والوسطية والاعتماد على النفس والأخوة الإسلامية و حرية التفكير.^٢

فانطلقا من كل ما تقدم من خلفية بناء معهد كونتور الحديث ودوافعه و الأسس التي يبنى عليها فاتضح أن الغرض الأسمى من التربية السائدة في هذا المعهد غير منحصر على إلقاء المواد الدراسة و المعارف فقط، بل لتكوين شخصية الطلبة و إعدادهم لمواجهة الحياة بجميع إيجابياتها و سلبياتها.

^١ PanitiaPenulisanRiwayatHidupdanPerjuangan KH Imam ZarkasyiPondok Modern GontorPonorogo, KH Imam Zarkasyi Dari GontorMerilisPesantrenModer, (Gontor : Gontor Press : ١٩٩٦), hlm ٤١.

^٢ المرجع نفسه، ص ٥٨-٦٤.

٣. أحوال المدرسين بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

المدرسة في معهد كونتور للبنات الخامس هي متخرجات في هذا المعهد أيضا، لا معلمة مأخوذة من خارج المعهد خوفا على وسواس نظام المعهد الموجود. ومن نظام المعهد على الطالبات الخدمة سنة واحدة بعد الخريج شرطا لأخذ الشهادة. و بعض الطالبات تخدم نفسها في المعهد لوقت طويل حوالي أربع سنوات أو طول حياتها بالإخلاص. كم من مدرسة تجلس في مستوى الجامعة و بعضها قد جلست في درجة S1 و الماجستير والدكتور.

المدرسة في هذا المعهد لها دور كثير، هي معلمة في الفصل و مربية خارج الفصال لأنها تكون والدة الثانية التي تربي و ترشد و تكون قدوة صالحة عند الطالبات. كل المعلمات تعمل هذا العمل بالإخلاص للخدمة و مساعدة المعهد لإخترع مرشح العلماء في المستقبل، ولا أجرة لها.

٤. أحوال الطلبة بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

جاءت الطالبات معهد دار السلام كونتور للبنات الخامس من زوايا إندونيسية (ساباتق حتى ميروك) و بضع الطالبات جاءت من خارج البلاد، و هذه الحالة تكون تدريية على الطالبات للحياة الإجتماعية. تتعلم الطالبت لتقدّر بعضهن بعضا لأن كل الطالبت لها حضارة و عادة متنوعة. هن يستطعن أن تبدلن معريفات و علوم متنوعة و نالت الطالبات درس الحياة الكثيرة من التفريقات الموجودة، قبل عيشها في المجتمع غدا.

تقسم الطالبات في هذا المعهد على قسمين : الأول، الطالبات المتخرجات في المدرسة الابتدائية تسمى با لطالبات العادية. الثاني الطالبات المتخرجات في المدرسة المتوسطة تسمى با لطالبات التثقيفة.

قامت الطالبات العادية با لتربية في هذه المعهد ما داما ست سنوات، ثلاث سنوات للمستوى المتوسطة و ثلاث سنوات للمستوى العالية. و قامت الطالبات التثقيفة با لتربية في هذه المعهد أسرع وقتا يعني أربع سنوات. على الطالبات التثقيفية أن تتعلم أسرع من الطالبات العادية لأنّ هنّ يتّمن تربية المعهد في وقت قصير.

المبحث الثاني : كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

قبل أن نقيس كفاءة الطلبة الفصل الرابع في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء ستعرض الباحثة البيانات عن الأخطاء المكررة في إنشاء الطلبة من ناحية قواعد الإملاء.و تعرض الباحثة التصويبات من الأخطاء الموجودة، ثمّ سبب تلك الأخطاء و الحلول التي تقوم بها المدرّسة لتحليل تلك المشكلة.

الجدول الأوّل

الأخطاء المكررة في قواعد الإملاء عند الطلبة الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

ملاحظة	الخطأ	الصواب	السبب
	أَيَّ، أَوْ، أَنْ، إِنَّ، إِذَا، لَأَنَّ، أَيْضًا، أَمْ	إِلَى، أَوْ، أَنْ، إِنَّ، إِذَا، لِأَنَّ، أَيْضًا، أَمْ	استخدام همزة الوصل في محلّ همزة القطع، لأن تُكتب حروف العريّة (حرف الجر، حرف النواصب و غير ذلك) بـهمزة القطع
	أَنَا، أَنْتِ	أَنَا، أَنْتِ	استخدام همزة الوصل في محلّ همزة القطع، لأن تُكتب اسم الضمير بـهمزة القطع
	أُخْتِي، أُمِّي، أَبِي، أَخِي	أُخْتِي، أُمِّي، أَبِي، أَخِي	استخدام همزة الوصل في محلّ همزة القطع، لأن تُكتب اسم إلاّ الاسماء العشرة (امرأة، امرؤ، اسم، است، ابن، ابنة، ابنم، اثنان، الثنتان، إيمن الله " قسم ") بـهمزة القطع
	لَا أُرِيدُ، أَبْكِي، أَفْرَحُ، أَشْعُرُ، أُرِيدُ، أَنْظُرُ، أَفْكِرُ، أَعْلَمُ، أَقْبِلُ، أَطْبَحُ، أَشْتَرِي، أَدْعُو، أُحْكِي، أَرْجِعُ، أَذْهَبُ، أَتَّبِعُ	لَا أُرِيدُ، أَبْكِي، أَفْرَحُ، أَشْعُرُ، أُرِيدُ، أَنْظُرُ، أَفْكِرُ، أَتَعْلَمُ، أُقْبِلُ، أَطْبَحُ، أَشْتَرِي، أَدْعُو، أُحْكِي، أَرْجِعُ، أَذْهَبُ، أَتَّبِعُ	استخدام همزة الوصل في محلّ همزة القطع، لأن تُكتب فعل المضارع فيه ضمير " أنا " (فعل الثلاثي، فعل الرباعي، فعل الخماسي، فعل السداسي) بـهمزة القطع
	أَرَادَ، أَرَدْتُ	أَرَادَ، أَرَدْتُ	استخدام همزة الوصل في محلّ همزة القطع، لأن تُكتب فعل الماضي الثلاثي بـهمزة القطع
	الْأُخْرَى، أُمُورِنَا، أَسَاسُ، الْإِنْسَانُ، الْأَمْسِ، أَعْمَلُنَا	الْأُخْرَى، أُمُورِنَا، أَسَاسُ، الْإِنْسَانُ، الْأَمْسِ، أَعْمَلُنَا	استخدام همزة الوصل في محلّ همزة القطع، لأن تُكتب المصدر (فعل الثلاثي و فعل الرباعي) بـهمزة القطع

أَحْمَدُ	أَحْمَدُ	استخدام همزة الوصل في محلّ همزة القطع، لأن تُكتب اسم العالم (اسم الإنسان، اسم المكان) بهمزة القطع
النَّفِيدَةُ، صَوْفَ، لَبْدُ، سَجَرَةٌ، نُسْفَرُ، مَهِيرَةٌ، شَوْكُ، نَسْتَرِي، نَكُونُ حُطُوتٌ حَسَنَةٌ، الحَوَاءُ، الْحُطُوتُ	الْنافِذَةُ، سَوَفَ، لَا بُدَّ، شَجَرَةٌ، نُسَافِرُ، مَاهِرَةٌ، سُوْقُ، نَشْتَرِي، نَكُونُ قُدُوَّةٌ حَسَنَةٌ، الْهُوَاءُ، الْحُطُوتُ	أخطأت طالبات في كتابة المفردات
أَحْسَنُ، أَكْبَرُ	أَحْسَنُ، أَكْبَرُ	استخدام همزة الوصل في محلّ همزة القطع، لأن تُكتب فعل الرباعي على وزن أَفْعَلْ بهمزة القطع
مُدَبِّرَتًا	مُدَبِّرَةٌ	استخدام تاء التأنيث في محلّ تاء المربوطة لأنه اسم المفرد يدل إلى المؤنث
مُهِمَّةُ الْجِدِّا	مُهِمَّةٌ جِدًّا	استخدام " أل " في كلمة آخرها حرف بحركة فتحتين، لأنّ حذف " أل " إذا كان الحرف الأخير حركته تنوين

من تلك اللوحة ننظر الأخطاء المتنوعة، ولكن هناك بعض الأخطاء التي تعيدها الطالبات تكراراً، فلماذا تكرر بعض الطالبة الأخطاء المساوية ؟. ربّما تكرر الطالبة الخطأ المساوي بقصد أو أنها تكتب إنشاءً ليس بدقّة أو أنها لم تعرف قواعد الإملاء جيّداً مع أنها قد تعلمت مادّة الإملاء في السنة الماضية.

والآن ستعارض الباحثة عن الأخطاء المساوية التي تكرررها بعض الطالبات مرّات، يعني :

١. ضعف بعض الطالبات في استخدام همزة الوصل أو همزة القطع

وجدت الباحثة هذه الأخطاء كثيرة جداً، الخطأ في كتابة الحروف، كثير منهن يكتبن الحروف العربية بـهمزة الوصل مع أن الحروف العربية يكتبها بـهمزة القطع. ثم أخطأت في كتابة اسم الضمير و الاسم سوى الاسماء العشرة و فعل المضارع فيه ضمير " أنا " و فعل الماضي الثلاثي و مصدر فعل الثلاثي و الرباعي. " أل "

بعد أن لحظت الباحثة ثم سألت إلى المدرّسة كان مسبب من تلك المشكلة هو كتابة الإنشاء ليس بدقة، هنّ يتسرّعن في الكتابة أو يكتبن الإنشاء ليس بالجد و لا يهتمن الإصلاح منالمدرّسةحتى يكررن الأخطاء المساوية مرّة أخرى. ثمّ ضعف معرفة بعض الطالبات على قواعد الصرفية يسبب إلى خطيئة الكتابة. لأن درس النحو و الصرف يكون عراقل في درس الإنشاء، وبعض الطالبات لم تستطع أن تطابق قواد النحو و الصرف في كتابة الإنشاء أو الفقرة جيّدة. قامتالمدرّسةبمحاولةلإصلاح الأخطاء الموجودة ، يعني : تفتيش كتب الطلاب واحدا فواحدا ثمّ كتبت الإصلاحات في كرسة الطالبة و بينت عن وجه الخطأ إلى الطالبة رجاء لاتكرر الطالبة قامت المدرّسةبمحاولةلإصلاح الأخطاء الموجودة الخطأ مرة أخرى.

٢. ضعف بعض الطالبات في كتابة المفردة الصحيحة

وجدت الباحثة هذه الأخطاء الكثيرة في إنشاء الطالبة، بعض الطالبات أخطأت في كتابة المفردة، هن يعرفن المفردة ولكن لا يعرفن كتابتها الصحيحة. وقالت المدرّسةمسبب هذه المشكلة هو نالت طالبات بعض المفردة من سمع الكلام أو المحدثّة أصدقائها، لأن البيئة في هذا المعهد هي البيئة اللغوية فلا بدّ على الطالبات أن تتحدث باللغة الرسميّة يعني اللغة العربيّة و اللغة الإنجليزيّة. إذا نالت الطالبات المفردات الكثيرة من حولهن ولكنهن لم يعرفن كيفية كتابة بعض المفردات التي نالتها.

قامت المدرّسة بمحاولة لإصلاح الأخطاء الموجودة يعني توجب على الطالبات أن تحملن معجم عند درس الإنشاء، و على الطالبات أن تمارس نفسها بفتح المعجم حين شعرت بالتشكك عند كتابة الإنشاء حتى لا تعيد الأخطاء المساوية مرّة أخرى.

الشرح السابق يبيّن نقصان الطالبات الصف الرابع في كتابة الإنشاء من جهة قواعد الإملاء. بعض الطالبات تحتاج على اهتمام خاص ليصلح كتابتهن، ولكن كثير من الطالبات قدرات على كتابة اللغة العربية صحيحة من ناحية قواعد الإملاء. في الجدول الثاني ستعرض الباحثة عن نتيجة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء.

الجدول الثاني

عن نتائج الطلبة الفصل الرابع " ب " في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء :

رقم	اسم	نتيجة	تفسير
١	AdellaRofihana	٩٥	جيد جدًا
٢	Rima HasnaFariha	٩٠	جيد جدًا
٣	Fernanda Fakhrudina	٦٦	مقبول
٤	Inna Insyiroh	٩٥	جيد جدًا
٥	FitkhaMu'afinEliyana	٩٤	جيد جدًا
٦	VetmyYoviaArzaq	٩٥	جيد جدًا
٧	FauziyahKamilah	٩٠	جيد جدًا
٨	AdeliaRisnaningTyas	٨٥	جيد

جيد جدًا	٩١	Farida NurBaithiRahma	٩
مقبول	٦٥	MaisyarohRizkaMuhtarom	١٠
جيد	٧٠	Luthfiana Devi Erica Rahmasari	١١
مقبول	٦٥	Dian Pupita Sari	١٢
جيد	٨٠	MelatiFathiahKholid	١٣
جيد جدًا	٩٠	DewantiPutriSekarsari	١٤
جيد	٨٥	FiniaSalwanisa	١٥
مقبول	٥٥	Ihda 'AinayaZulaikha	١٦
جيد	٨٠	NoviaAzizah	١٧
جيد	٨٠	FizaIshlahiyyaChuraez	١٨
جيد جدًا	٩٠	Fidela Michaela VaniaMuslimah NA	١٩
جيد جدًا	٩٥	FebrianyNurshella	٢٠
جيد جدًا	٩٤	DindaMeilasariAnnisa'	٢١
جيد	٧٥	Amelia Krismawati	٢٢
مقبول	٥٥	AfifahFaridHusen	٢٣
مقبول	٦٥	Rosa Mufrida Choir	٢٤
جيد جدًا	٩٥	LintangArganita	٢٥
جيد جدًا	٩٥	Aulia Indah Zahra Ibrahim	٢٦
جيد جدًا	٩٤	SyifaFikri	٢٧

جيد	٧٣	Hayatunufus	٢٨
جيد	٩٣	SarahnaDinda	٢٩
جيد جدًا	٩٧	RizkaNurAmalia	٣٠
مقبول	٥٠	AinulMusyayyidah	٣١

كفاءة الطلبة الفصل الرابع " ج " في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء :

رقم	اسم	نتيجة	تفسير
١	NurilaAlifia Aziz	٩٥	جيد جدًا
٢	Arum Kusumaningrum	٥٥	مقبول
٣	IzzatuRahmatillah	٩٠	جيد جدًا
٤	Mohan RidhaNadilah	٨٥	جيد
٥	Rif'atAsadillah	٩٠	جيد جدًا
٦	DewiLaili	٩٣	جيد
٧	DetiIsnaini	٨٠	جيد
٨	IstiqomShintaHardiyanti	٩٦	جيد جدًا
٩	AnnisaFitria Devi Panim	٩٠	جيد جدًا
١٠	NimasAulia	٥٥	مقبول
١١	DesiKurniawati	٩٠	جيد جدًا
١٢	DhaniAmatulloh	٦٠	مقبول
١٣	PutriAyuningtyas	٨٠	جيد

جيد جدًا	٩٤	SielvianFebrianty	١٤
جيد	٨٥	Yunita Surya Pratiwi	١٥
جيد	٨٥	Alieffa Nanda Erviana	١٦
جيد	٨٩	NurWidyaFilzahHalwa	١٧
جيد	٨٤	ShafiraNurHaliza	١٨
جيد جدًا	٩٧	AddilahRif'atRosyidah	١٩
جيد	٨٠	RizkiMaulidia	٢٠
جيد	٨٥	MitraJanataAwali	٢١
جيد	٨٠	ErlinMarlina	٢٢
مقبول	٦٠	RatuRahmawatiDewi	٢٣
جيد	٨٦	MumtazaFilla	٢٤
جيد جدًا	٩٠	DewiSartika	٢٥
جيد	٨٥	OcsianaEkaAnggiePratita	٢٦
جيد	٨٠	Rifa'atulMahmudah	٢٧
مقبول	٥٥	DewiKhusnulKhotimah	٢٨
جيد جدًا	٩٥	NurulHasanah	٢٩
جيد جدًا	٩٠	NurLailyFitriana	٣٠
جيد	٨٠	Erika RahmawatiPutri	٣١
مقبول	٥٥	InggitIksanFerredika	٣٢

نظرا إلى اللوحة السابقة يتضح أن قدرة الطلبة الفصل الرابع في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء يمكن أن تصنيفها إلى ثلاثة أقسام :

١. قدرة (جيد جدًا) نالتها : ٢٧ طالبة

٢. قدرة (جيد) نالتها : ٢٣ طالبة

٣. قدرة (مقبول) نالتها : ١٣ طالبة

و توضيحا لمعرفة نسبة مئوية عن قدرة الطلبة الفصل الرابع في مهارة الكتابة من ناحية الإملاء يعني : ٨٥،٤٢% طالبة على مستوى جيد جدًا، ٥٠،٣٦% طالبة على مستوى جيد و ٦٣،٢٠% طالبة على مستوى مقبول. لذلك نعرف هنا أكثر الطلبة الفصل الرابع كفاءتها في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء على مستوى " جيد جدًا " و لتأكيد على هذه العبارة نستخدم الآن رمز معدل كفاءة الطلبة كالآتي :

$$x = \frac{\sum x}{n}$$

X : المعدل

$\sum x$: عدد النتيجة الطلبة

n : عدد الطلبة

$$81,84 = \frac{5114}{63}$$

من نتيجة معدل كفاءة الطلبة سابقا، إذا نظرنا من المعيار المستخدم في هذا البحث نستطيع أن نستنبط أن معدل كفاءة الطلبة الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتو للبنات الخامس كاديري في مهارة

الكتابة من ناحية قواعد الإملاء على مستوى " جيّد " لأن معدل نتيحتهم ٨٤، ٨١ % و معنى هذه النتيجة هي في المحتوى " جيّد " .

المبحث الثالث : تعليم مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء في الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري

١. تعليم مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء و أهدافه

في الحقيقة، تعلمت الطالبات درس الإملاء في السنوات الماضية تعني من الفصل الأوّل إلى الفصل الثالث. تعلمت الطالبات قواعد الإملاء و عملت التدريبات الكثيرة حتّى استطعت الطالبات على كتابة اللغة العربية صحيحة و جيّدة. و في الفصل الرابع تطبق الطالبات تلك القواعد في كتابة إنشائهن لأنّ قواعد الإملاء هي إحدى النواحي صحّة الكتابة الجيّدة.

و الهدف من تعليم درس الإملاء في هذا المعهد هو^٣ :

- أ. تقدر الطالبات على كتابة اللغة العربية بطريقة الكتابة الصحيحة.
 - ب. تدرب الطالبات على البصر و السماع الكلمة أو الجملة ثمّ تكتبها بالكتابة الصحيحة.
 - ت. تدرب الطالبات لترقية كفاءتهن في الحفظ و تركيز الفكر.
- إمّا كان لا تتعلم الطالبات الفصل الرابع درس الإملاء مرّة أخرى و لكنّ المدرّسة لمادّة الإنشاء تكرر دائما بعض قواعد الإملاء في الفصل. لأنّ بعض الطالبات لا تزال أخطأت في كتابة اللغة العربيّة.

^٣ نتيجة المقابلة مع مدرسة الإنشاء، في يوم السبت، تاريخ ٢٣ نوفمبر، ساعة ٢٠.٠٠

إذا كان وجدت المدرّسة الطالبات أخطأت في الكتابة عند كتابة الإنشاء فاللقاء الآتي تبحث و تصحّح المدرّسة ذلك الخطاء لكي لا تكرر الطالبات الخطاء مرّة أخرى.

كما في الكتب تعليم اللغة العربيّة أن تهتمّ المدرّسة جميع النواحي لصحّة كتابة الإنشاء تعني : ١. التنظيم ٢. الأسلوب ٣. المفردات ٤. اللغة و قواعدها ٥. الكتابة من حيث الهجاء و القواعد الإملائية و علامة الترقيم.

تدرس درس الإنشاء في الفصل الرابع مرتّين في الأسبوع، علمت وليّة الفصل هذه المادّة، لأن الإنشاء هو درس مهمّ ويحتاج على الإهتمام الكثير. وليّة الفصل هي الأم الثاني عند الطالبات بحيث ذلك تستطيع وليّة الفصل أن تهتمّ و تصلح كلّ أخطاء الطالبات واحدا فواحدا في درس الإنشاء، حتى لاتعيد طالبات خطاءها في الإنشاء ولكن بعض طالبات تعيد أخطاء متساوية تضاعفة.

استخدمت المدرسة خطوات الكثيرة في تعليم الإنشاء، قبل صناعة الفقرة على كل طالبات أن تقدر على صناعة الجملة أو الكلمة الصحيحة من جهة قواعد الإملاء و أسلوب العربي و قواعد النحوية أو الصرفية. لذلك تعلمت طالبات درس الإنشاء تدريجيّا، من السهلة إلى الصعبة.

درس الإنشاء هو إحدى من الدروس المهمّة في هذا المعهد، و أهداف تعليم هذه المادّة كما تلي^٤:

١. تقدّر الطالبات على اختيار الكلمة و الجملة المناسبة في كتابة اللغة العربيّة دقيقة

٢. تقدّر الطالبات على تغيير التأليف بأسلوب العربي الصحيح

٣. تقدّر الطالبات على تعبير المشاعر و الفكرة باللغة العربيّة الصحيحة

٤. تمتلك الطالبات مشاعر اللغة العربيّة الجيدة

^٤ نتيجة المقابلة مع مدرسة الإنشاء، في يوم السبت، تاريخ ٢٣ نوفمبر، ساعة ٢٠.٠٠

تعلمت طالبات درس الإنشاء منذ جلست في الفصل الثاني، مع ذلك ظهرت المشكلة و العراقل في تعليم الإنشاء لفصل الرابع، منها^٥:

١. قلة خزينة المفردة. نالت طالبت المفردة الجديدة كل يوم في محدثة الصباحي ولكن بعض الطالبات لا تحفظ المفردة جيّدة لأنهن لا يطابقن في كلامهن اليومي. هذه المشكلة تسبب إلى قلة خزينة المفردة و تسبب أيضا إلى صعوبة تأليف الفقرة باللغة العربية، كان موضوع الإنشاء ثابتا، غير متنوع.

٢. ضعف الأساليب أثناء كتابة الإنشاء.

٣. ضعف في النحو و الصرف. في خلال وقت درس النحو و الصرف هو الدرس الصعب عند الطلبة، ولو كان استخدم معهد كونتور كتاب نحو الواضح لمادة درس النحو. هذا الكتاب هو كتاب التطبيقي وغير معقد كالكتب النحو " ألفية وغير ذلك". و لكن هناك الأخطاء النحويّة و الصرفيّة الكثيرة عند تطبيقها في الكتابة، كالخطأ في استعمال ضمير المناسب و غير ذلك.

٤. الخطاء في قواعد الإملاء. كثير من الطلبة مخطأة في كتابة همزة الوصل و همزة القطع، ثمّ أخطأت في كتابة المفردة لأنهن يعرفن بعض المفردات من كلام مدرستهن أو أخواتهن الكبيرة ولا يعرفن كتابة هذه المفردة الصحيحة.

قام مدير المعهد و المدرسات بالمحاولة الكثيرة لترقية كفاءة الطلبة في مهارات اللغة الأربعة، إحدى منها ترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة يعني: ١. ينبغي للطلبة أن يحملنّ معجم العربي كلّ درس الإنشاء، هذا المعجم يساعد الطلبة للتطوير المفردة المحتاجة في كتابة الإنشاء ٢. تكثر تمرينات، كلّفت الطالبات بعمل الحجرة للتدريب كفاءتهن في الكتابة ٣. إنشاء أسبوعي هو برنامج المعهد لترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكتابة، لا بدّ على الطالبات أن تألف فقرة أو إنشاء الحر مرّة في الأسبوع و تجمعها

^٥ نتيجة المقابلة مع مدرسة الإنشاء، في يوم الأحد، تاريخ ٢٤ نوفمبر، ساعة ٢٠.٠٠

إلى وليّة الفصل فمن لا تجمع فعليها العقاب. هذا البرنامج قد يساعد كثيرا في ترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكتابة و لكن بعض الطالبات عملت هذه الواجبة ليست بالجدّ، عملتها خوفا من العقاب. و الطالبات يمثل هذا سوف يشعر بالندامة لأن لغتها لا ترتقي جيّدا.

٢. طريقة تعليم الكتابة

إن الطريقة المستخدمة لتعليم اللغة العربية في معهد دار السلام كونتور للبنات الخامس هي الطريقة المباشرة و الطريقة السمعية الشفوية، هذان طريقتان مناسبتان في إلقاء مادّة الإنشاء. عرضت المدرسة أشياء أو المفردة الجديدة مناسبة بموضوع الإنشاء، فذكرت معانيها بالغة العربيّة أيضا مثل " بيت : منزل ". فبدأت المدرّسة مما هو أسهل و أبسط عند التلميذات إلى ما هو أصعب و أشق مثل صناعة الجمل الصحيحة قبل صناعة الفقرة. و لتتضح تلك الطريقة المستخدمة في هذا المعهد ستعرض الباحثة فيما يلي إجراءات التعليم أو الخطوات التعليمية في تعليم مهارة الكتابة، وأما مادة الدرس التي أردت الباحثة أن تعرضها هنا هي مادة الإنشاء^٦ :

١. تزويد المفردات الجديدة.
٢. تقرأ المدرّسة العبارات الصحيحة و تبين معناها.
٣. تعطي المدرّسة فرصة للطالبات أن يقلدن العبارات أو المفردات قرأتها المدرسة.
٤. وجه المدرّسة الأسئلة التي توصل أذهان الطالبات إلى الموضوع.
٥. كتبت المدرّسة العناصر على السبورة من خلال الأسئلة طرحها و الأجوبة من الطالبات.
٦. استخلاصا من الأسئلة و الأجوبة فأمرت المدرسة الطالبات بالإبتداء في الكتابة.

^٦ نتيجة الملاحظة في الفصل الرابع ، في يوم السبت، تاريخ ٢٣ نوفمبر، ساعة ٩.٠٠.

٧. قبل بداية الطالبات في كتابة الإنشاء تبحث و تصلح أستاذة الأخطاء الماضية حتى لا تكرر الطالبات تلك الأخطاء مرّة أخرى.
٨. أتمت الطالبات الكتابة مدة ٢٠ دقيقة و المدرّسة تلاحظ أنشطة الطالبات.
٩. أمرت المدرّسة الطالبات بجمع كراستهن على مكتب المدسة.
١٠. تختتم المدرّسة تدريسها بقراءة الدعاء و إلقاء السلام.



الفصل الرابع

الإختتام

أ- الخلاصة

- تستخلص الباحثة بعد القيام بالبحث عن تعليم مهارة الكتابة و كفاءة الطلبة الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء هي :
١. نتيجة معدل كفاءة الطلبة الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء هي ٨٤, ٨١% من تلك النتيجة نستطيع أن نرى أن كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء على مستوى " جيّد " . بعض من الطلبة لم تكتب اللغة العربية صحيحة و غير مناسبة بالقواعد الإملاء. وُجدت بعض الأخطاء في كتابتهن.
 ٢. تعلّمت الطالبات الفصل الرابع درس الإنشاء مرتين في الأسبوع. استخدمت المدرّسة طريقة المباشرة في تعليم الإنشاء في الفصل الرابع. إمّا كان لا تتعلم الطالبات الفصل الرابع درس الإملاء مرّة أخرى و لكنّ المدرّسة لمادّة الإنشاء تكررّ دائما بعض قواعد الإملاء في الفصل. لأنّ بعض الطالبات لا تزال أخطأت في كتابة اللغة العربيّة.
- إذا كان وجدت المدرّسة الطالبات أخطأت في الكتابة عند كتابة الإنشاء فاللقاء الآتي تبحث و تصحّح المدرّسة ذلك الخطأ لكي لا تكررّ الطالبات الخطأ مرّة أخرى.
- و لتتضح تلك الطريقة المستخدمة في هذا المعهد ستعرض الباحثة فيما يلي إجراءات التعليم أو الخطوات التعليمية في تعليم الإنشاء :
- أ. تزويد المفردات الجديدة.

- ب. تقرأ المدرّسة العبارات الصحيحة و تبين معناها.
- ج. تعطي المدرّسة فرصة للطالبات أن يقلدن العبارات أو المفردات قرأتها المدرسة.
- د. وجه المدرّسة الأسئلة التي توصل أذهان الطالبات إلى الموضوع.
- هـ. كتبت المدرّسة العناصر على السبورة من خلال الأسئلة طرحها و الأجوبة من الطالبات.
- و. استخلاصا من الأسئلة و الأجوبة فأمرت المدرسة الطالبات بالإبتداء في الكتابة.
- ز. قبل بداية الطالبات في كتابة الإنشاء تبحث و تصلح أستاذة الأخطاء الماضية حتّى لا تكرّر الطالبات تلك الأخطاء مرّة أخرى.
- ح. أتمت الطالبات الكتابة مدة ٢٠ دقيقة و المدرّسة تلاحظ أنشطة الطالبات.
- ط. أمرت المدرّسة الطالبات بجمع كراستهن على مكتب المدسة.
- ي. تختم المدرّسة تدريسها بقراءة الدعاء و إلقاء السلام.

ب. الاقتراحات

انطلاقاً من نتائج البحث البحث عن تعليم مهارة الكتابة و كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء طلبة الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري تقدم الباحثة بعض الإقتراحات:

١. علما بدرجة كفاءة الطلبة الفصل الرابع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الخامس كاديري في مهارة الكتابة من ناحية قواعد الإملاء على درجة " جيّد " تنبغي على مدرّسة الإنشاء أن تهتم بدقة الاهتمام كتابة الطلبة من ناحية قواعد الإملاء حتّى تكون كتابة الطلبة كتابة صحيحة.

ويرجى لجميع المدرسين والمدرسات أن يجعل كل نشاط اللغوية الموجودة يكون أشدّ تفاعلاً حتى توّرت كفاءة الطلبة في اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة.

٢. يرجى لجميع الطلبة بعد معرفة نتائج البحث أن يبذلوا جهدهم في تعلم الإنشاء باهتمام عناصره خاصة من ناحية قواعد الإملاء لأنها الأساس الهامّة لصحة كتابة اللغة العربيّة.



قائمة المراجع

- أوريل بحرالدين ، فقه اللغة العربية، مالانق: مطبعة الجامعة، ٢٠٠٩م.
- أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض : دار المسلم للنشر والتوزيع، ٥١٤١٣هـ.
- توفيق الهاشمي، عابد، الموجه العملي لمدرس اللغة العربية، بيروت : مؤسسة الرسالة، ط، الثالثة، ١٩٨٣م.
- جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، دمشق : المطبعة العلمية، ١٩٩٨م.
- خليل أحمد عمارة، في تحليل اللغوي، الرياض: مكتبة المنار، ١٩٨٧م.
- دوش، عوض الكريم، طرق تدريس الإملاء، السودان : دار جامعة الخرطوم.
- رشدي أحمد طعيم، تعليم العربية الناطقين بها مناهجه وأساليبه، مصر : مطبع الجامعة، ١٩٨٩م.
- زكية عارفة، تعليم الإنشاء المشكلات وحلولها، مالانق: مطبعة الجامعة، ٢٠١٠م.
- علي يونس، فتحي وآخرون، أساسيات تعليم اللغة العربية و التربية الدينية، القاهرة: دار الثقافة، ١٩٩٣م.
- علي مدكور، أحمد. تدريس فنون اللغة العربية، القاهرة : دار الفكري العربي، ١٩٩٨م.
- محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغوي والناطقين، مصر : مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣م.

محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية مددخلى إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، حائل: دار
الأندلس، ١٩٩٠م.

محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦م.
معروف، نايف، خصائص العربية وطرق تدريسها، دار النفائس، ١٩٨٠م.

Emzir, *Metode Penelitian Kualitatif Analisis Data*, 2010, Rajawali Press.

Muhajir Noeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Rake Sarasin, 2005, Yogyakarta.

Ma'rifat lMunjiah, *Imla' Teori&Terapan*, 2009, Malang : Uin Press

Panitia Penulisan Riwayat Hidup dan Perjuangan KH. Imam Zarkasyi, *KH Imam
Zarkasyi Dari Gontor Merilis Pesantren*, 1996, Gontor : Gontor Press

Nadzir, Moh, *Metode Penelitian*, 2009, Bandung: Ghalia Indonesia.